

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam 276. szám.
1937. december 8 szerda.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897-1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Delbos

francia külügyminiszter, aki ma érkezik Bucarestbe, ahol hatalmas fogadtatás várja, közel két hétig marad távol a francia fővárostól, s hogy ilyen sokáig távol maradhat, annak bizonyítéka, hogy nyugaton nem fenyegeti közvetlen veszély a békét.

Tisztázni a viszonyt Franciaország és szövetségesei között, biztosítani őket Franciaország teljes támogatásáról, megvizsgálni az új európai együttműködés lehetőségeit, — ma ezekkel a tételekkel utazik a francia külügyminiszter. Egyedül Oroszország tromfja hiányzik tarsolyában, s helyette új érvet és vigasztalót igyekszik fölmutatni: a francia—angol együttműködést, amely állítólag oly tökéletes, hogy Delbos Középeurópában nemcsak, mint Franciaország képviselője léphet föl, hanem mint Angliáé is és ha megnyugtathat, Párison kívül London nevében is megnyugtathat. Ami több, mintha Moszkva nevében nyugtatna meg és ígérne támogatást.

Egyelőre nem tudni, miféle feltételekhez szabta London támogatását. Ma ilyenekről korai volna beszélni. Az első és egyetlen pozitívum, ami Delbos utjától kihámozható: a szovjet feltűnő kikapcsolása. Ha Delbos tényleg összhangban cselekszik Angliával, akkor akceptálnia kellett az angol hivatalos körök szovjetellenességét. Chamberlain beszédeiből, a londoni sajtó hangjából, az alsóház vitáiból egyre határozottabban kibontakozik az ellenszenv, amely az angol demokráciában a szovjettel szemben megnyilvánul. A londoni francia—angol konferencia zárókommunikációjában egyetlen hang sem emlékezik meg Moszkva bevonásáról a tárgyalásokba s a félhivatalos Times több ízben elítélte „azt az európai békét, amelyet Paris és Moszkva szövetségének hatalmi szava tart fenn”. Chamberlain határozottan a nyugat-európai négyhatalmi paktum érdekében dolgozik s a Berlin—Róma—tengely forgását összhangba kívánja hozni a London—Paris—tengellyel. A négy közül három nagyhatalom készségesen csatlakozik az angol elképzeléshez, egyedül Franciaország magatartása bizonytalan még a négyhatalmi paktummal szemben. De, ha igaz, hogy Páris mindenben megegyezett Londonnal, akkor legalább némileg és kompromisszumos alapon közelednie kellett ahhoz a fölfogáshoz is, amit Anglia a szovjettel szemben vall. A kompromisszum első jele talán az, hogy Delbos nem utazik Moszkvába s egyáltalán a szovjetbarátság szóba sem kerül a különböző tárgyalásokon.

Nemcsak Anglia, hanem Lengyelország is nyomást gyakorol Párisra, hogy szakítson keleti barátjával. Mit ad helyette? Feltétlen szövetséges támogatását, hűséget és biztonságot. Oroszország ma katonailag sem az, ami négy év előtt volt. A belső széthúzás és a sztahanovizmus csődjé jó negyven százalékkal leszállította a hadsereg értékét, amelynek vezetőiről kitűnt, hogy „megbizhatatlanok”. Ezenkívül Keleten egy kétszázmillió lakosú világbirodalom akaszkodott a szovjet hátába, úgy hogy Németország Japán szövetségével csaknem kiegyenlítette az orosz katonai jelentőségét. Mig Keleten devalválódott az orosz fegyver értéke, Nyugaton egy új katonai erő fénye ragyogott fel mindent elhomályosítva: Angliáé. A brit hadsereg és flotta három év múlva a világ legnagyobb katonai ereje lesz. Franciaországnak ez a közeli, megbízható erő többet ér, mint a bizonytalan orosz s ha egyszer választania

Lengyel gyarmat-igényekről tárgyalt Delbos Lengyelországban

Elindult Bucuresti felé a francia külügyminiszter — Beck és Delbos tárgyalasai

A lapok munkatársai úgy értesülnek, hogy a Varsótól Krakkóig vezető úton, amelyet Delbos és Beck együtt tettek meg, szó került a lengyel gyarmati kérdésekről. Beck lengyel külügyminiszter kifejtette Delbos előtt, hogy Lengyelországnak szüksége van a gyarmatokra nyersanyag beszerzése céljából és másrészt az ország növekvő népessége miatt is, hogy ott helyezze el népfelteleget. Hír szerint Delbos külügyminiszter elismerte a lengyel kívánságok jogosságát.

A francia lapok a varsói megbeszélésekhez különböző megjegyzéseket fűznek. A jobboldali lapok azt tartják, hogy Delbos utja a külpolitikai irányelvek bizonyos kisebb módosításával jár és a francia kormány ezentul nem fogja megakadályozni a külön megjegyzések elvének gyakorlatban való keresztülvitelét. A baloldali lapok szintén elégedetlenek a varsói tárgyalásokkal és azt tartják, hogy túl sok engedményeket tesz a francia kormány a fasiszta államoknak.

Ma hajnalban vonul be Nankingba a japán haderő

— Grandiózus előkészületekkel készül győze mi ünnepségre egész Japán — Bombazápori zudítottak a védtelen nankingi lakosságra —

Tokióból jelentik: Egész Japánban lázas sietséggel milliószámra készítik a színes kis lámpionokat a Nanking elfoglalása alkalmából tartandó diadalmenethez. A harcterekről biztató jelentések érkeznek és Tokióban minden percben esedékesnek tartják a kínai főváros elfoglalásáról szóló hír megérkezését. A reggeli lapok közlik, hogy a kínai főváros felé négy gépesített hadoszlopban haladnak feltartóztatlanul a japán seregek. Az egyik hadoszlop alig két mérföldnyire harcol Nanking közelé-

ben, míg a másik négy mérföldnyi távolságra került a fővároshoz és ott elfoglalt egy falut. Magában Nankingban a halálarémült kínaiak tízezrei vannak összezsúfolva. Általános fejetlenségben menekül, aki tud és a zűrzavar közepette rablóbandák fosztogatják az elhagyott lakásokat.

Nanking felett ma száz japán repülőgép jelent meg, melyek valóságos bombazápori zudítottak a fővárosra. A bombázás órákon keresztül tartott és rettenetes pusztítást vitt véghez.

Lángtengerré vált a város

Ujabb jelentés arról számol be, hogy a japán nagyvezérkar főnöke ma délbén megjelent a császári palotában, ahol a Mikádónak beszámolt a Nanking alatt folyó harcokról. Ma délbén egyébként koncentrált támadást indítottak Nanking ellen a tengeri és a szárazföldi haderők és ekkor a japán csapatok megszállták a főváros külső városrészeit. A kivonulófélben lévő kínaiak felszólították az idegen alattvalókat, hogy meneküljenek a városból úgy, hogy ott csupán a külföldi sajtótudósítók maradtak. Miután a várost elhagyni akarók elvonultak, a kínaiak az 1812-évi orosz menekülés mintájára vonultak vissza és mindent felégették maguk mögött. Felgyújtottak valamennyi középületet,

olaj és benzin tartályokat borítottak lángokba, a repülőtéren a hangárokat és valamennyi jelzőkészüléket elégették. Nem kimélték meg a minisztériumok épületeit sem, amelyek a Távol Kelet leggyönyörűbb alkotásai voltak. A városban a délutáni órákban csak egy-egy puskalövés hangzik, amellyel pontot tesznek a fosztogatni akarók élete után. Nanking már üres ház, amely hatalmas lángokkal ég.

Tokióból jelentik, hogy ma minisztertanácsot tartottak, amelyen kimondották, hogy Csang Kaj Sek kormányát helyi kormányznak nyilvánítják, megszakítják vele a diplomáciai kapcsolatokat, a követeket visszahívják és nem adják meg nekik a szokásos nemzetközi tiszte-

kell Moszkva, vagy London között feltétlenül az utóbbit választja.

Nem szakítani kell, nem szövetséget felbontani, csak visszahúzódni, elhidegülni. Litvinov nélkül tárgyalni, európaivá változtatni a problémákat. Ha Páris így tesz, nemcsak a döntő angol erőt nyeri meg végérvényesen, hanem többek között ismét teljes erővel maga mellé láncolja Lengyelországot, országunkat s Jugoszláviát, hetvenmillió embert, közeli és nagy hadseregeket. Ezenkívül biztosítja pireneusi határait, ahol Franco és Salazar harmincötmillió két birodalma ugyancsak megbékül Párisal, ha a franciák nem csatolják a pusztító orosz ideológiához politikájukat. Végül pedig: Anglia támogatása Németország és Olaszország megszelídülését, azonkívül igen sok francia belső ellentét megszűnését jelentené, nem csoda, ha

Delbos szívesen közeledik az angol fölfogáshoz. Tudjuk, hogy mi a vezérlő angol külpolitikai szempont. Az, hogy Európát nem szabad két ideológiai táborra osztani, nem szabad megengedni, hogy az egyik oldalon az oroszellenes másikon az oroszbarát hatalmak tömörüljenek, mert ez a tömörülés feltétlenül háborúhoz, európai polgárháborúhoz vezet. A veszedelmes fejlődés megakadályozásának első lépése pedig az, hogy az orosz propaganda nyomása megszűnjék Európában s a kontinens testéből mintegy kihúzzák e nyugtalanító és az európai központokhoz nem tartozó idegen, orosz származékát.

Delbos utazásának első tétele tehát: lehetőleg lazítani a szovjet európai szerepét és mégis biztos alapokra helyezni a francia érdekeket segítő politikát.

Megnyílt a Református Otthonban (Calvin-u 3.) Kendeffy Gáborné háziipari és gyermekjáték kiállítása.

letet. A külügy-, hadügy- és tengerészetügyi miniszterek külön megbeszélésre gyűltek össze amelyen a Nanking elfoglalása után kiadandó hivatalos jegyzék szövegét beszéltek meg. Az elfoglalás napjára lampionos diadalmenetet terveznek, amelyen egy millió iskolásgyermek egyetemi hallgató és hazafias polgár vonul majd fel.

A japán hadműveleteket valószínűleg ki-terjesztik a Santung tartományra is.

A szenátorjelölt

Ionescu Sisesti földművelésügyi miniszter lovashandériummal vonult be Aradul-Nou-Ujaradra

Ionescu Sisesti földművelésügyi miniszter, akit a kormányparti kartelles-listán szenátorként jelöltek első helyen Arad megyében, Aradról való távozása után hétfőn Aradul Nou-Ujaradra ment propaganda körutra. A hídiő Muresel-zsigmondházi oldalán lovashandérium várta az előkelő vendég és kíséretének érkezését. Az ünnepélyes fogadtatás után a miniszter zeneszó kíséretében vonult be a Kornett-féle vendéglőbe, ahol nagy népgyűlés volt, amelyen a község németpárti tagozatának elnöke Hartmann András nyitott meg. Ezután Striegel József tanár, az Aradon megjelenő „Volksblatt” szerkesztője beszélt, aki a fegyverem szükségességére mutatott rá. D. Dimitrie Manolescu tanár, a liberális párt aradi és arad megyei tagozati elnöke vázolta a liberális kormányzat eddig elért eredményeit. Serbescu arad megyei képviselő, akit ezuttal is jelöltek, párhuzamot vont a liberális párt uralomra jutása előtti közvetlen időszak, az 1933. évi és a jelenlegi helyzet között és kiemelte azokat a rendkívüli eredményeket, amelyeket a liberális párt produkált négy évi kormányzata alatt. Besinger Ferenc dr., a német párt képviselő-jelöltje szólalt fel ezután és kifejtette a német párt programját, valamint megindokolta azokat az okokat, amelyek következtében választási paktumot kötöttek a kormánypárttal. — Cotiolu Romulus dr. németnyelvű beszédében ismertetette azokat az előnyöket, amelyeket a német párt fog élvezni a kormánypárttal kötött választási kartell eredményeképpen. A népgyűlés utolsó szónoka Gh. Ionescu-Sisesti miniszter volt. A földművelésügyi miniszter előbb román, majd német nyelvű beszédében kifejtette, hogy főfeladata a mezőgazdaság

fellendítése, valamint az, hogy arányossá tegye a mezőgazdasági termékek árát az ipari cikkek árával.

A népgyűlés végén a hatalmas számban összegyűlt hallgatóság lelkesen megéljenizte a szónokokat. Az Aradul Nou-Ujaradi gyűlés után a miniszter és kísérete Glogovati-Öthalom községet keresték fel, ahol ugyancsak ünnepélyesen, lovashandériummal fogadták a vendégeket. Itt a nagyvendéglőben tartották meg a lelkes hangulatban lefolyt népgyűlést.

Rablógyilkosok megöltek egy transilvaniai földbirtokosnőt Kis hugát halálra sebeztek, majd kirabolták a lakást

Cluj-Kolozsvár. Megdöbbentő rablógyilkosságról érkezett hír a Somes-szamos megyei Somcherech községből, ahol szombat éjszaka rablógyilkosok hatoltak be Karácsonyi Anna földbirtokosnő udvarházába és

az idős urinőt meggyilkolták, nyolcéves unokahugát életveszélyesen megsebesítették, majd elrabolták a lakásban talált pénzeket, ékszereket és értéktárgyakat és végül zsákmányukkal eltűntek az éj sötétjében.

Nyolc éves unokahuga, Bányai Ilonka, aki Bányai István Oradea-nagyvárad kereskedőnek a leánya, akit Karácsonyi Anna rendkívül szeretett és fogadott leányának tekintett, a szomszédszobában aludt és felriadt a zajra. A gyerek sikoltozni kezdett és

FILHARMONIA

KONCERT

csütörtökön
dec. 9-én

Jegyek: Sándor Ferencnél
Le 190, 70, 50, 30

a rablók ekkor átmertek a szomszéd szobába és a gyermeket is bot- és fejszecsapásokkal hallgattatták el.

A szerencsétlen kislány szméletlenül esett össze, mire a rablók most már zavartalanul neki-látta a lakás fosztogatásának. Átkutattak mindent és elvitték a lakásban levő pénzt ékszereket, valamint nagyértékű ezüstkészleteket.

Hogy a rablók mennyi értéket raboltak el, azt még nem lehet tudni. A rablók annál is inkább zavartalanul működhetek, mert a cselédség eddig még meg nem állapított okok miatt a szombat éjszakát házon kívül töltötte.

A 8 éves Bányai Ilonkát beszállították a beszercei kórházba, életbenmaradásához azonban nincs sok remény.

Elkésett regény

Irtá: PAUL TROYES

Mme Charles özvegy volt. Harminc évvel ezelőtt férjhez ment egy derék hivatalnokhoz, akit egy rosszindulatú influenza élete virágjában elragadott. Rövid frigyük egyetlen gyümölcse egy kímálatlan csecsemő volt, aki azonban az idők folyamán két méter magas lánnyá fejlődött.

Charles halála özvegye életébe jelentős változásokat hozott. Ujra dolgoznia kellett, hogy eltarthassa magát és állást vállalt egy biztosító társaságnál, amelynek irodájában azután husz éven keresztül másolta gépbe a borzalmas biztosítási statisztikákat. Husz év múlva emelte fel fejét az írógép fölül s ekkor élete már csaknem eltelt. Lánya férjnél volt. Mme Charles számbavette megtakarított pénzét és elhatározta, hogy nyugalomba vonul.

Eleinte alig tudta, mit kezdjen a nagy szabadsággal. De azután fokozatosan megszervezte semmittevést. Vásárolt egy kanárimadarat, néhány cserepes virágot, szerény ékszereket, amelyekkel érett szépségét díszítette, azzal rávetette magát kedvenc szórakozására: bevette magát egy moziba, amelynek valamennyi filmjét szenvedélyesen megnézte.

Egy este azután, mikor hazafelé indult, a mozi előcsarnokában megcsuszott és elterült a földön. Egy ur ugrott oda hozzá és felsegítette. Mme Charles köszönetet rebegett, az ur érdeklődött, nem történt-e valami baja, azután elkísérte egy darabon, azután beültek egy kávéházba, végül elbucsuztak és az idegen lovag kezét csókolt Mme Charlesnak. Ami az öregedő asszonyt a legnagyobb mértékben megzavarta. Az éjszakát álmatlanul töltötte és a valószínűtlen kaland minden részletét egyre újra átgondolta. Különösen a kéz-

csók zavarta meg és tett mély benyomást rá és miután számos regényt olvasott, megállapította, hogy a gáláns idegen tetőtől talpig lovag volt.

Mme Charles viszonzlatta a lovagot, aki ép-ugy törzsvendége volt a bűzös kis mozinak, mint ő maga. És nem kellett több, mint három előadás, hogy befejeződjék az a regényke, amelyet a véletlen indított meg: az özvegy és a jólöltözött lovag szívébe beköltözött a szerelem. Persze, ez nem volt amolyan viharos szerelem: mindössze hosszabb sétákat tettek a negyedben és ilyenkor sütyögve beszélgettek és az asszony olykor könnyezett, de hát minden kornak megvan a maga regényessége.

A lovag neve Dupont volt, Jean Dupont. Vagyona kamatából élt. Mme Charles jövőjét rózsás színben látta.

— Anyád férjhez megy, mi a kő? — kérdezte az özvegy veje, mikor feleségétől meghallotta a hírt. — Szegény feje — tette hozzá.

Az esküvőt kitűzték. Elhatározták, hogy az új pár Saint-Clouban fog lakni, ahol a loagnak gyönyörű villája volt. A villa üresen állt. Mint-hogy Mme Charlesnak volt butora, így rendezték, hogy három nappal az esküvő előtt kiszállították Saint-Cloubba a butorokat és az utolsó két napot az özvegy szállodában töltötte.

Végre elérkezett az annyira várt nap. A szertartást egyszerűnek tervezték. Nem hívták meg rá más, mint a menyasszony lányát és vejét, valamint egy barátnőjét, akit még a biztosító társaságnál ismert meg és Dupont ur egyik unokaöccsét. Tehát meghitt kis ünnepség lett volna, ha nem fordul az egész dolog rosszra.

Órákig várták a vőlegényt — hiába. Mme Charles az ájulás környékezte. Mikor megunták a várakozást, elhatározták, hogy elmennek abba a szállodába, amelyben Dupont lakott. Ott megtudták, hogy Dupont aznap reggel számlájának ki-

egyenlítése után távozott. Erre kirohantak Saint-Cloubba. Itt hágtott tetőfokára a dráma. A villa tökéletesen üres volt és a kapun egy cédula: „Kiadó. Bővebbet: 5. Grande Rue.” Erre a Grande Ruebe siettek. Ott lakott a tulajdonos. Elmondotta, hogy a villát tőle még a tavasszal kibérelte egy urlembert, bizonyos Durand. Nem lakott a villában. Mire kellett neki, nem tudja. Durand a villát egész nyárra kibérelte. Néhány nappal ezelőtt, úgy tudja, a villát hirtelen bebutoroztatta. Ma reggel azonban megjelent, kifizette a még hátralékos bért, elvitette butorait és eltűnt. Azóta nem hallott róla.

Nem maradt más hátra: visszavitték Mme Charles abba a szállodába, ahol az esküvő előtt két napra meghált. Az özvegy meg volt semmisülve. Veje minden részvét nélkül állt mellette.

— Mondja csak — szólt végre — és mi van a megtakarított pénzzel? Fogadni mernék, hogy azt is odaadta neki.

Az özvegy igent intett, mire veje szó nélkül kiment és becsapta maga mögött az ajtót. Szegény Mme Charles magavarrta menyasszonyi ruhájában úgy maradt ott, mint egy összetört bábú.

CORSO 5, 7 1/2 és 9 1/4 órákor
Telefon.: 2065

Nizzai virágok

(Blumen aus Nizza)

Főszereplő: ERNA SACH
a bécsi opera primadonnája.

Partnerei: Paul Kemp, Friedl Czepa.

Eredeti helyszíni felvételek
a francia Rivierán.

Stojadinovics jugoszláv miniszterelnök pápai kihallgatása

Rómából jelentik: Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök római látogatása élénken foglalkoztatja a francia sajtót. A *Matin* római tudósítója azt jelenti lapjának, hogy egyelőre senki sem mer biztosat mondani a római megbeszélések kimeneteléről és a római megfigyelők csak feltevésekre vannak utalva. Általános az a nézet, hogy addig nem történik konkrét elhatározás, míg Sztójadinovics vissza nem tér Belgrádba és nem tárgyal Delbossal. Valószínűnek tartják azonban, hogy Jugoszlávia elismeri Franco kormányát és Anglia példájára kereskedelmi ügynököket küld Salamancába.

XI. Pius pápa ma délen magánkihallgatáson fogadta Sztójadinovics miniszterelnököt és vele megbeszélést folytatott. Ezután a jugoszláv kormányelnök látogatást tett Pacelli bíboros államtitkáránál.



„Nos, milyen a habzó „NIVEA“-fogpaszta?”

„Kitűnő... tudod, egy régi vágyam valóban meg: mindig olyan fogpasztát szerettem volna használni, amely olyan kellemes ízű, mint a „NIVEA” és ennek ellenére mégis erősen habozzék!”

„Nos, a „NIVEA” ezt a kívánságodat is eltálalta!”

„Eltálalta... igen! De én sohse gondoltam volna, hogy vágyam ennyire ragyogóan teljesüljön!”

a habzó „NIVEA“-fogpasztával.”



A habzó „NIVEA“-fogpaszta 20— Lei

Eddig 11 párttagozat adta be Aradon a jelölő-listáját

Ma, szerdán kezdik meg az új választói igazolványok kiadását
Egyelőre elmaradt Maniu Iuliu aradi látogatása

A választás előtt kedden volt az utolsó előtti nap, amikor képviselőjelölő-listát helyezhettek el az egyes pártok jelölőbizottságai. Ugyancsak élénk volt a forgalom a törvényszék főnöki hivatalában, ahol, mint köztudomású, a listákat elhelyezik és a szükséges összeget letéteményezik. A délelőtti órákban az aradi szociáldemokrata párt nagyszámu küldöttsége érkezett, hogy a szombaton lehelyezett jelölőlistájukat kiegészítsék és ennek megtörténte után a helybeni Zsidó Párt, több mint hatvan tagu küldöttsége vonult a főnöki hivatal előszobájához, hogy önálló pártlistájukat benyújtsák. A küldöttséget Szenes Henrik, dr. Gara Armin, Kalmár József, Grünstein Armin, Schwartz Mihály vezették és a jelölőlistán, amelyet lehelyeztek, a következő nevek szerepelnek:

1. Nobel Sándor dr. ügyvéd Timisoara-Temesvár

2. Szenes Henrik kereskedő

3. Scharfstein Jakab szállító

4. Feinkuchen József gyáros

5. Kalmár József kereskedő

6. Grünstein Armin kereskedő

7. Singer Jenő dr. ügyvéd

8. Gara Armin dr. ügyvéd

9. Mandl Dezső

A Zsidó Párt listája a 11-es számot kapta. Közvetlenül azután, hogy a Zsidó Párt a jelölőlistáját elhelyezte, a nemzeti-parasztpárt nagy csoportja érkezett a főnöki hivatalba, hogy részint kiegészítse a régebben benyújtott listát, részint pedig benyújtsa a szenátor-jelölő listát, amely minthogy elsőnek érkezett be, az 1-es számot kapta. A kiegészített képviselő-lista a következőképpen fest:

1. Marsiu Justin dr. ügyvéd

2. Theodorescu Constantin tanár

3. Banasiu Ivan dr. ügyvéd, Rovine

4. Herlo Petru görög-katolikus esperes

5. Lazar Augustin dr. ügyvéd

6. Bujna Ivan dr. ügyvéd, Nadlac

7. Vostinar Vasilie ügyvéd, Ineu

8. Ardelean Ilie tanár

9. Popescu Florea tanító, Tarnava-Ternova

A szenátor jelölőlistán a következők szerepelnek:

1. Cosma Mihai eseperes, Ineu

2. Adam Nicolae gazdálkodó, Sannicolau-Kisszentmiklós

3. Veliciu Emil dr. ügyvéd

A városi tanácsosok nemzeti-parasztpárti szenátor-jelöltje dr. Botiuc Alexa ügyvéd.

Eddig összesen 11 párt helyezte le a jelölőlistáját, azonban lehetséges, hogy a holnapi nap folyamán, miután a jelölőlisták benyújtásának szerdán délután 6 órakor jár le a határideje,

még más jelölőlisták is beérkeznek a főnöki hivatalhoz.

Egyébként Maniu Aradra tervezett látogatása programváltozás miatt néhány nappal eltolódott. A nemzeti-parasztpárt aradi tagozatát hivatalosan értesítették a volt miniszterelnök, országos pártelnök más elfoglaltságáról és egyben közölték, hogy néhány nap múlva Maniu feltétlenül Aradra jön.

Itt írjuk meg újlag, hogy az új szavazó-igazolványokat Aradváros, Micalaca, Ciala, Bujac és Câmpul Pierzerii lakói részére ma, december 8-tól, szerdától kezdve, december 18-ig bezárólag a következő betűrendi beosztás szerint adják ki:

— Az A, Á, C, Cs, Cz D és F kezdőbetűs választópolgárok a Iosif Vulcan uccai polgári fiúiskola nagytermében vehetik át igazolványukat. Ebben a helyiségben Precup és Murgescu bírók állanak a választópolgárok rendelkezésére.

— Az F, G, Gy, H, I és J kezdőbetűsök a P-ta Mihai Viteazul téri kereskedelmi leányiskolában veszik át igazolványaikat, ahol Sulu-tiu járásbíró nyert beosztást.

— A K és M kezdőbetűsök a törvényszék épületében a 43. sz. teremben kapják kézhez igazolványaikat.

— Az L, N, Ny, O, Ö, P és Q kezdőbetűsök a városháza 64. számú termében Ionescu bírónál kapják meg az igazolványt.

— Végül az R, S, Sch, Sz, T, Ty, U, Ú, V, W, Z és Zs kezdőbetűsök a fiú kereskedelmi iskolában, (bejárat a Kulturpalotával szemben a Xenopol-térről) kapják meg Ciorapciu és Moisescu bíróktól igazolványaikat.

— Az igazolványokat a fenti napokon **zárlólag délután 3 és 7 óra között osztják ki.**

A vezető járásbíró közli, hogy a választók birtokában lévő régi igazolványok feltétlenül megőrzendők, mert ezek minden más választáskor érvényesek, csupán erre a most következő képviselő- és szenátorválasztásra bocsátanak ki újakat.

Akinek tehát a régi igazolvány a birtokában van, azt feltétlenül vigye magával akkor amikor az új igazolványát akarja ki-váltani.

mert a régi igazolványon lévő sorszám megkönnyíti és meggyorsítja a munkát. Mindenkinek személyesen kell megjelennie igazolványáért és amennyiben régi választói igazolványa nincsen meg, a rendőrség népesedési ügyosztálya által kibocsátott

személyazonossági igazolvánnyal igazol-

hatja magát. Ha ezzel sem rendelkezik, úgy két tanu igazolhatja, abban az esetben, ha a teremben lévő bíró ismeri a tanuként szereplőket.

A legbiztosabb igazolás tehát a régi szavazásra jogosító igazolvány-könyvecske, amelyet mint fentebb említettük, mindenki egyébként is őrizzen meg, mert az később ismét érvényes lesz.

A választói igazolványokat kibocsátó hatóságok az ABC rendszerű beosztást úgy igyekeztek megcsinálni, hogy a város több helyén állították fel a fenti beosztás szerint az igazolványokat kiadó szerveket, hogy azt mindenki könnyen megközelíthesse. Két esetben két kerület összevontak, ezekre a helyekre két bírót osztottak be, ez azért volt lehetséges, mert a terem (az egyik a polgári fiúiskola Iosif Vulcan ucca, a másik a fiú kereskedelmi iskola Xenopol tér) megfelelő nagyságu és a tolongás a kettős kerület ellenére is elkerülhető. Ismételt felhívjuk minden választópolgár figyelmét, hogy az igazolványokat csakis délután 3 és 7 óra között adják ki és hogy érte mindenkinek személyesen kell jelentkeznie.

Elítélt

aradi betörőbanda

Az aradi törvényszék második tagozatának Stroiescu-Olariu tanácsa ma ítélkezett egy hattagu cigány betörőbanda felett, akik Aradon több betörést követtek el. A banda tagjai Covaci Tiberiu, akit fegyveres őr vezetett elő, mert más ügyből kifolyólag börtönbüntetését tölti, Lingurar Dumitru, Lipitor Petru, Covaci Lazi, Nedelcu Iosif és Nadaban Gheorghe, a két utóbbi pillanatnyilag ismeretlen helyen tartózkodik és így távollétükben ítélkeztek feletük. A bíróság mind a hatot bűnösnek találta lopás büntetésében és ezért Lingurar Dumitrut 1 év és hat hónap, valamint 3000 ezer lei, Lipitor Petrut 6 hónap és 4000 ezer lei, Covaci Tiberiut 2 év és 15 ezer lei, Covaci Lazit 1 év és 2000 ezer lei, Nedelcu Iosifot 2 év és hat hónap, valamint 10 ezer lei és Nadaban Gheorghe 4 hónap és 2000 leire büntették.

Szenzációs kettős műsor!

Vadnyugat hősnének DICK FORAN-nak hajmeresztő kalandjai

„Halálos veszedelem”

II.

„ORVÉNY”

Izgalmas társadalmi és bűnügyi dráma.

Jack Holt-al.

Háromnyelvű felirattal

„URANIA”

Telefon: 12-32. — 5, 7-15, 9-30 órákor

Rövidesen újra csodálhatjuk
nem t verzióban

az **Édes anyaföld-et**

Waldo Robeson
életrajz - sorozata

Világhírű nők,
kalandok

Mme Hanau: az aranykezü asszony

Füszergyűnőknőből Franciaország pénzügyi diktátora

Marthe Hanau: köpcös, férfiasjárású nő. Nagy, kerek arcában ravasz barna szem csillog. Haja kétoldalt erősen benőtt a homlokába. Első pillanatra nem kelt jó benyomást. Másodikkra sem. Aki 1927-ben vagy 1928-ban találkozott vele valahol Párisban, nézhetett kiöltözött mosónőnek, sokgyermekes vidéki családanyának, aki néhány napra felruccant párisi rokonaihoz, legjobb esetben nézhetett idősebb hivatalnoknőnek, aki lassankint főnőke jobbkeze lett és akit tisztviselőtársai gyűlölnék, nézhetett akárminék, csak éppen nem annak, ami: kora egyik legzseniálisabb szélhámosának, aki gigászi „üzleteket” köt és akinek manipulációt százmillió frankokkal lehet csak felmérni. A nagy nyilvánosság csak 1928-ban figyelt fel rá, de Marthe Hanau veszedelmesen ivelő életregénye Franciaországban már sokkal előbb feltűnést kelt.

A 700.000.000 FRANKOS ASSZONY

1928. novemberében történt, hogy kirobbant a Gazette du Franc botránya és máról-holnapra egész Franciaország lázban égett. A híres Panama-ügy óta nem ismert ilyen botrányt Franciaország. Kipattant a botrány s ettől kezdve minden újság hasábjait, oldalait irt az ügyről, minisztertanácsokat tartottak éjjel-nappal. Hanau asszonnyal kapcsolatosan, interpellációk a képviselőházban, nyilatkozatok és tiltakozások, befolyásos politikusok hangosan elszórtogott nevei és egy összeg: hét-százmillió frank, ennyire becsülték azt a summát, amellyel Mme Hanau és szervezete állítólag becsapta a takarékos francia kisembereket.

És Marthe Hanau máról-holnapra a legnépszerűbb nő lett egész Franciaországban.

Hanau asszony negyvenkét éves volt, amikor a Gazette du Franc botránya kipattant. Pénzemberré, fezőrré aránylag későn lett, működését a fűszerszakmában kezdte. Ügynök volt, kopott kis bőrönddel a hóna alatt járta a párisi utcákat s kínálta áruát a fűszerkereskedőknek. Egy idő után megunt a sok talpalást, varrónő, majd divatárúsnő lett. Itt sem sikerült nagy pénzeket keresnie, mire újabb pályát választott és előbb szövetekkel, később pedig kozmetikai szerekekkel házalt. 1908-ban megismerkedett Albert-Lazare Bloch nevű kereskedelmi utazóval, aki feleségül vette. Férjével és egy Amerikából nemrég hazatért francia nővel, Mme Joseph-fel vállalatot alapított, a „Comptoir Textiles du Nord” néven. Tizenkét évig éltek együtt férjével. 1920-ban elvált. Bloch ur közben újra megnősült, de az üzletársági viszony nem szakadt meg közöttük.

A ZSENIÁLIS ELGONDOLÁS

Az üzletasszony még több vállalkozással kísérletezett, végre 1925. augusztusában nagyot és merészet gondolt, lapot alapított, a Gazette du Franc című pénzügyi lapot. A vállalkozásban volt férjén kívül Mme Joseph volt a társa. Joseph asszony Amerikában börzeügyletekkel szerezte vagyonát és megtanult valamit az amerikai blöffből, már visszavonult az üzlettől és nem akarta tapasztalatait gyümölcsöztetni. A praktikus érzékű Hanau asszony azonban rávette, hogy újra akcióba lépjen. Hanau asszony a lap vezetésére Bertrand volt szélsőjobboldali képviselőt nyerte meg, igazgatónak pedig Courville urat, a Schneider Creusot volt vezérigazgatóját.

A lapalapítás hozzátartozott Hanau asszony zseniális elgondolásának presztízsvitéléhez. A kövér volt fűszergyűnőknő ugyanis — az akkor hangzottatott vádak szerint — már jóval a lapalapítás előtt kitalálta, miképpen tudná ő becsapni az óvatossá francia kistökeket. Alapítani kell egy la-

pot, amely mindenkivel elhiteti, hogy a kisemberek barátja, hogy az igazság bajnoka. Az újság természetesen főleg közgazdasággal foglalkozzék és egy idő után, amikor már felnevelte az olvasótáborát és elhitette a francia kistökeekkel, hogy pénzügyi tanácsai a legmegbízhatóbbak és legjobbak, akkor lásson hozzá, hogy a lap presztízst és az iránta megnyilvánuló bizalmat kiaknázza. Alapítania kell különböző vállalatokat és a vállalatok részvényeit a lap segítségével kell eladni. Amit a lap ajánl, azt az olvasóközönség megveszi.

POINCARÉ LEVELE

Igy is történt. A Gazette du Franc a legdivatosabb jelszavakat hirdette, mint „Locarno”, „Világbéke”, „Emberi jogok”, „Népek közelsége” és a többi. A gyenge kis újságocskára hamar kiváló és tekintélyes lappá nőtt. Elsőrangú közéleti személyiségek, bankárok, politikusok, közgazdászok és újságírók irtak a lapba, vagy adtak neki interjút. Briand, Painlevé interjút adott a lapnak, egyizben Poincaré levelet írt a lap szerkesztőjéhez, amelyben békebarátságát bizonygatta. Poincaré levelét Hanau asszony nyomban reklámnak használta fel, lefényképezte, kiplakátoztatta és az egész levelet a lap első oldalán közölte.

Közben Hanau asszony volt férjével és Mme Joseph-fel megalapította a „Groupement Technique de Gérance Financière”-t. Ez a vállalat nyíltan tőzsdeügyletekkel foglalkozott. A francia kispolgárok vakon bíztak a Gazette du Franc-ban, a lap pedig ezt a tőzsdei vállalatot kezdte most már

A bécsi orvostársaságban bejelentették, hogy Sailer magyar főorvos a tuberkulózis új gyógyszerét találta fel

Bécsből jelentik: A bécsi orvostársaság legutóbbi ülésén Volk egyetemi tanár érdekes bejelentést tett. Elmondotta, hogy annak ellenére, hogy az újabb tuberkulózis-elleni szerek csalódást okoztak, mégis ismertett egy új eljárást, melyet Sailer Károly dr. budapesti egyetemi magántanár, az irgalmasrend sebész-főorvosa, Verebély professzor klinikáján talált fel. Sikerült neki hatékony szert felfedeznie, amely a tuberkulózis több fajtáját tökéletesen gyógyítja.

Szerves festékanyagról van szó, amely aránylag gyorsan választódik ki a testből és nagyon

kevésbé mérgezőnek bizonyult. Az új gyógyszer, a rubrophen, oltás útján, tabellákban, vagy kenőcs alakjában alkalmazható és nagy adagokban is ártalmatlan.

Volk professzor az új tüdővész-gyógyszert 85 megbetegedésnél alkalmazta; a megbetegedések főleg

izületi-, csont- és börtuberkulotikusok voltak. Különösen feltűnő volt a gyógyulási folyamat a bőriupusnál amikor 700—800 tablettás kúra után sikerült ugyiszólván súlyos defektus nélkül a gyógyulást elérni.

Bodenwieser világhírű bécsi balett-együttese december 13-án a színházban vendégszerepel

Kétéves világtörli utjáról tér vissza a szenzációs táncsoport

A tánc aradi hiveinek nagy örömet hoz december 13-ika, hétfő. Ezen a napon lép fel a városi színházban. Európa egyik legnagyobb táncgyűjtése, Gertrud Bodenwieser bécsi balettgyűjtése.

Bodenwieserék nem ismeretlenek Aradon, 8 évvel ezelőtt már jártak nálunk és bizonyára sokan emlékeznek akkori tomboló sikerükre.

A Bodenwieser-együttes, mely 14 tagból áll, Bécs legjobb és legszebb táncosnőiből, a modern táncművészet és a tradicionális, klasszikus balett legautentikusabb képviselői. Műsorukon Strauss: *Kék Duna* keringője mel-

lett ott van Cserepin: *Demon-gépezet* című diabolikus tánckreációja. Két éve mentek el Bécsből és csak most térnek haza Japán, Kína és az Indiákon kezesztül. Aradi fellépésük bizonyára szintén sokáig emlékezetes fog maradni. A együttes vezetője és koreografusa Bodenwieser Gertrud, zenei vezető M. Lorber. A kosztümök tervezője Lizzi Pisk, Bécs híres iparművész-nője, a díszletek Alfred Kunz művei.

A színházi pénztár már árusítja a jegyeket délelőtt 10—1-ig és délután 5—7-ig 20—120 leies áron.

Arad nagy zenei eseménye:

PIATIGORSKY

a világhírű csellóművész hangversenye

december 16-ikán este 9 órakor a Kulturpalotában

Gyermekbarátok Egyesülete rendezése

BUDAPEST

legelőkelőbb zenés polgári szórakozóhelye a

**BELVAROSI
KÁVEHÁZ,
Apponyi-tér.**

Magyarországból és Jugoszláviából

visszatepitett románokat
helyeznek el a nyugati
határ mentén

Bucurestiből jelentik: A Capitala című lap értesülése szerint a földművelésügyi minisztériumban most dolgoznak azon a tervszemen, hogy lehetne a nyugati határ mentén letelepíteni azokat a románokat, akik most Magyarországon és Jugoszláviában élnek. A kormány ugyanis szeretné ezeket a határontuli románokat visszatelepíteni és elhelyezni a határvidéken.

A lap szerint a földművelésügyi miniszter elképzelése szerint ezt a visszatelepítést s a határmentén való elhelyezést a legrövidebb időn belül meg kell csinálni. A munka folyik és rövidesen kész tervszemmel áll a miniszter a kormány elé. A hivatalos hirdetések már Arad megye területén is megjelentek.

Kasimiera Illakowicz vallomásai Pilsudskyról,
a nőkről és a költészetről Aradon

A diplomata-költőnőt ünnepelték tegnap Arad hivatalos nőegyesületei

Kasimiera Illakowicz, a lengyel „poeta laureata” Pilsudsky marsall volt titkárja — aki romániai tanulmányutja alkalmával a lengyel kultúra ismeretét tűzte ki céljául, — 48 órán át tartózkodott Arad város területén. Kedden délelőtt, a kulturális tapasztalatszerzési vágyától fűtve tekintette meg a várost, ahol — mint ő mondotta: „... a legszebb emberi érzés, a szabadságvágy vértanui estek áldozatul az eszmének.”

A lengyel költőnő, — aki részt vett Lengyelország szabadságának kiharcolásában, — át tudta érezni a régi szabadságharc vértanúinak tragédiáját. A kifinomodott lelkű költőnő minden iránt való érdeklődésében nem felejtette meg aradi látogatása alkalmával megtekinteni a Kulturpalota emlékműzeumát sem.

A költőnő lelkes fogadó-gárdája

Kedden délelőtt fél 11 órakor a Central-szállodában fogadta a sajtó képviselőit, ezután özv. dr. Albiné, Brutus Păcurăru iparkamarai főtitkár és Dabici tanár kíséretében meglátogatta a Moise Nicoară liceumot. Délelőtt fél kettőkor a Dacia különtermében diszebedre gyűltek össze a vendéglátó nőegyletek vezetői és tagjai. Az ünnepelt pontosan a jelzett időre érkezett. A jelenlévőket néhány közvetlen szóval külön-külön üdvözölte. A lengyel költőnő tiszteletére rendezett diszebeden az alábbi neveket sikerült feljegyezni: Eugenia Cicio-Pop, a „Román Asszonyok Egyesülete”-nek elnöknője, Elena Goldis, a „Román Ortodox Nőegylet” elnöknője, dr. Mărcuş Mihailné, a „Principele Mircea” egyet elnöknője, dr. Botiş Maria, a „Vörös Kereszt” elnöknője, dr. Vicaş Olga, a „Görög Katolikus Nőegylet” elnöknője, dr. Ispravnic Adrienne, a „Román Nőegylet” alelnöknője, dr. Demian Aurel, a „Francia Barátok Egyesülete” elnöke, Birtolon Annie és férje Birtolon Aurel, Constantin Alexandruné és férje Constantin Alexandru tanár, Brutus Păcurăruné és férje Brutus Păcurăru, Pictor-Ispravnic, Florica Bucurescu igazgatónő, dr. Hălmăgeanu Viorica, dr. Trăilescu, özv. dr. Albiné, Victoria Antonescu, Orădeanu Traianné, ing. Vlad Victoria, ing. Măgoşiu.

A diszebeden dr. Coţoiu Romulus polgármester mondott németnyelvű pohárköszöntőt. Lelekes szavakkal hangsúlyozta a románság meleg rokonszenvét a lengyel nemzet iránt.

Kasimiera Illakowicz francián nyelvű beszédében válaszolt a felköszöntőre. Ezután asztalbontásra került a sor. A lengyel költőnő a diszebed után a Central-szállodában lévő lakásába ment, ahol fogadta az Aradi Közlöny munkatársát.

A lengyel költőnő az íróasztalhoz ült, amelyen kéziratok és könyvek tömege hevert.

— Romániai élményeim? — kezdte a beszélgetést, — állandóan fejlődő ország, öntudatos nép. Azt tapasztaltam, hogy a romániai nők öntudatosan haladnak azon az úton, amelyet általánosan úgy neveznek „nő-emancipáció”. — Sajnos, nem volt még alkalmam közelebbről megismerkedni a magyar nő eszmévilágával. Így véleményem sem tudok nyilvánítani.

Lengyelországot említettük. Ezzel kapcsolatban a lengyel humanista és demokrata világnézetet

ismertette tömören:

— A lengyel nép felszabadítója, Pilsudsky marsall — az évszázadokig tartó orosz elnyomás és befolyás megtörője. Lengyelország olyan volt, mint egy befagyott folyam, — a jégkéreg alatt hömpölygött az élet, — és ezt a jégpáncélt törte össze a lelkesedés, amelyet Pilsudsky marsall testesített meg. A Felszabadító halála után a lengyel nép megőrizte híven Pilsudsky eszméit, — ez volt az örökség...

— A román irodalmat ismerik Lengyelországban?

— Igen! — Neveket említek: Eminescu, Rebreanu, Carmen Sylva stb. Személyesen ismerem az aradi Aron Cotrust, akit a modern román irodalom egyik legnagyobb tehetségének becsülök.

— A magyar irodalom?

— Petőfi! — Legközelebb áll a lengyel nép lelkéhez, mert a szabadság éneke. És Jókai Mór, aki csodálatos mesemondó. Az új magyar irodalmat nem ismerem, — közéleti tevékenységem annyira lefoglal...

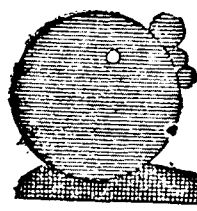
— Romániai utjának célja?

— A lengyel kultúra ismertetése, a román-lengyel barátság elmélyítése, — és tanulmányut. Megcsodáltam a Marea-Neagra—Fekete-tengert, a Dunárai kikötőket, a hegyvidéki kis városokat, — A Banat-bánsági mezőket. Nemsokára meglátogatom Transilvania fővárosát Cluj—Kolozsvárt és Bucurestit, amelyet már ismerek.

— Irodalmi munkássága?

— Az első verses kötetem 1912-ben jelent meg: „Ikaros repülése”. Huszonkét kötet vers és prózai munka. — Ltnagyobb irodalmi sikerem? ... Akkor voltam a legboldogabb, amikor 1930-ban a wilnai városházán megkoronáztak, mint a lengyel költők királyát. Középkori olasz szokás elevenedett fel, — így lettem a „poeta laureata”. — Utolsó vers kötetem a „Marsall-énekek gyűjteménye”. Összefoglaltam Lengyelország felszabadítójának dicsőítő énekeit, — 1912-től 1935-ig szám-

Kövér vagyok
és ezért



Koprolt szedek



KOPROL
CSOKOLÁDE
A TÖKÉLETES HASHAJTÓ



talán olyan dal csendült fel a nép ajkán, amelyben a lengyel szabadság kiharcolója, mint emberfeletti hős elevenedik fel...

Lira, világrészekén keresztül

— Mint Pilsudsky marsall titkárja több életrajzot is írtam a lengyel szabadsághősről, amelyek csaknem minden kultúrnyelven megjelentek. E kimutatásból, — nyújtotta át a két ives jegyzéket, — megismerheti a különböző nyelven megjelent könyveket: Bern, Róma, Páris, London, Newyork, Milano, Budapest, Barcelona, Rio de Janeiro, Prága, Konstantinápoly, Leiden, Tallinn, Warsawa, Hága stb...

A beszélgetést befejeztük. Kasimiera Illakowicz pihenni tért, hogy délután hat órakor üdén és lelkesen állhasson az aradi közönség elé, hogy hazája kultúrkincseit ismertesse.

NEDECZKY, FERENC

A Moise Nicoară liceum előtt gépkocsik torpantak meg a havas esőtől felázott úton. A város társadalmának előkelőségei és az érdeklődők tömege érkezett a francián nyelvű előadás meghallgatására.

A lengyel költőnő Pilsudsky marsall szellemét idézte. — Az ő elképzelése szerint alakult át a lengyel nemzet, — a nép szabadságának kiharcolója példakép: benne testesült meg a nemzeti eszme. Lelekes szavakból formázta meg Pilsudsky jellemét és ezzel kapcsolatosan a lengyel lélek megnyilvánulásait.

Előadásközben sajnálatos esemény történt. A villanyáram szolgáltatásban üzemszavar történt, — a terem összes lámpái kialudtak. Az előadást azonban a lengyel költőnő nem szakította félbe, hanem gyertyafényben folytatta felolvasását.

Az előadás elhangzása után dr. Demian Aurel francia nyelven üdvözölte Kasimiera Illakowiczot. Tolmácsolta a különböző nőegyletek és a „Francia Barátok Egyesületének” üdvözlését.

Teljesen szertefoszlott
az angliai Gáll-örökség
legendája

Bucurestiből jelentik: Pár hónappal ezelőtt a romániai sajtó telve volt Gáll János Angliában elhunyt dúsgazdag husgyáros milliárdos örökségével.

A Curentul vasárnapi számában a külügyminisztérium rövid nyilatkozata jelent meg, amely szétrombolja a milliárdos Gáll-örökség hírét. Eszerint a londoni román követség a külügyminisztérium kérésére eljár az illetékes angol hatóságoknál a Gáll-örökség ügyében. A legnagyobb meglepetésre a nemrég elhunyt Gáll Jánosnak Angliában semmi vagyona nem volt s így senki sem tudja, honnan terjedt el a milliárdos örökség hire.

SELECT: 6, 7¼ és 9½ órákor

Marlene Dietrich és Robert Donat
Alexandra grófnő

HIREK

Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:

Szerkesztőség ... 20-14
Kiadóhivatal... 11-51

Adventi kód

Írta: Bobits Mihály

Tél van megint!
Reggel anint
fölbredék,
még betekint
az uccalámpa
sötét szobámba,
mert odakint
kód van megint.

És lesz-e még
hogy föliakad
a borulat,
s küld-e a nap
egy sugarat,
mint vért a seb,
vagy megálladt
a kód alatt?

Elbuvik a
nap-paripa
az ég dugottabb
aklaiba,
hova a csillag-
állatok buinak
nappalra:
Kos, Bak, Bika...

És lesz-e még
lángja elég
hevíteni, mint
valaha rég
e földi élet
fagyát s az ember
vak életét
valaha még?

Tán a tavasz
ézi lovas
„sötéten tartja”,
míg egy kamasz,
s víg túri-inas
a forró pálya
gyepét kitarja;
az új tavasz,

Agyon ülök
s nincs egy szemernyi
kedvem kikelni.
Talán örök
marad a kód
amely betűd
s kásásan ing a
tetők fölött.

S én mint kinek.
nagy versenyek
tétén végső
reménye remeg,
szorongva kérdem,
mit rejtenek
e függönyök
s az istenek?

Oh, könnyű rimék,
kriss zengetek,
csengessetek!
Végem, ha vizaszt
nem lehettek
tibenetek...

— **IDŐJÓSLAT.** Az Institutul Meteorologic Central Bucuresti jelentése szerint a következő 24 órára változó felhőzet, élénk délnyugati szél és a hőmérséklet csökkenése várható.

— **ZÜRICH ZARLAT:** Páris 14.69, London 21.61, Newyork 431.62 és fél, Milánó 22.75, Amsterdam 246.65, Berlin 174.10, Prága 15.21, Varsó 81.80, Belgrád 10.00, Bucuresti 325.

— **HAVAZOTT PREDEALON.** Sinaiából jelentik: Kedd hajnalban Sinaián megindult a havazás és a hó magassága rövideken elérte a három centimétert, Predealnál is hirtelen megváltozott az időjárás és éjjeltájban havazni kezdett, ami egész éjjel folytatódott. Itt 10—15 centiméteres hó borítja a vidéket s ez a hó kiválóan alkalmas a sietők számára. Más vidékekről is havazást jelentenek.

— **KIRALYI JUBILEUM STOCKHOLMBAN.** Stockholmából jelentik: Szerdán december 8-án ünnepli V. Gusztáv svéd király uralkodásának 30 éves évfordulóját. A király most 79 éves és a legidősebb államfő a világon. A nép rendkívüli módon ragaszkodik ősz uralkodójához, akit rajongásig szeretnek és nagyszabású ünnepek megrendezésére készülnek a harminc éves uralkodás jubileumán.

— **Reménytelen Ludendorff tábornok állapota.** Münchenből jelentik: Hitler vezérkancellár ma meglátogatta az egyik gyógyintézetben fekvő Ludendorff tábornokot, aki súlyos beteg. Annak ellenére, hogy a tábornok állapotában némi javulás állott be, orvosai feladták a reményt, hogy megmenhethetik az élet számára.

— **Nemzeti parasztpárti nagygyűlés lesz Bucurestiben.** Bucuresti. A nemzeti parasztpárt vezetősége december 12-ke tömeggyűlést hívott össze a fővárosi Marna mozgóképszínházba. A gyűlésen Maniu, dr. Lupu és Grigore Filipescu szólnak fel.

— **30 napos fegyvergyakorlat a választások idejére.** Bucuresti. A belügyminisztérium előterjesztése a minisztertanács úgy döntött, hogy a közbiztonság és közrend megóvása céljából 30 napos fegyvergyakorlatra hívja be az 1933. 1934-es évtől a választásokig tartó csendőrségi tartalékosokat. Ez az intézkedés a választásokkal áll összefüggésben.

— **Graziani: „Weghell márkija”.** Róma. Graziani tábornagyot a király márkivá nevezte ki és a délabessziniai hadsereg ellen megnyert első csata emlékére a tábornagnak Weghelli márkija örökös címet adományozta.

— **Bernhard herceg még nincs túl az életveszélyen.** Amszterdam. Julianna holland trónörökös nő férje Bernhard herceg még mindig nincs túl az életveszélyen. Állapota kissé megjavult ugyan, de még mindig olyan súlyos, hogy egyelőre nem lehet szó arról, hogy átszállítsák a hágai királyi palotába. A trónörökös és Vikma királynő így még mindig a kórházban laknak és rajtuk kívül a betegágyhoz senkit nem engednek.

— **MEGHALT EGY HORVÁTORSZÁGI METROPOLITA.** Zágrábból jelentik: Kedden délután háromnegyed 4 órakor meghalt Bauer Ante érsek, horvátországi metropolita, aki 1856-ban született. Bauer Ante érsek halálával Horvátország legnagyobb fiát veszítette el.

— **KÖZEL EGYMILLIÁRDOS HITEL A LÁRADÉKKÖTVÉNYEK BEVÁLTÁSÁRA.** Bucuresti. A pénzügyminisztérium számára hétszáznyolcvanmillió rendkívüli hitelt nyitottak az 1914—1928. évi költségvetésből származó járadékkötvények és szelvények beváltására, amelyek külföldi bankok birtokában vannak.

— **LEUGROTT A MOZGÓ VONATRÓL.** Súlyos szerencsétlenség történt az aradi pályaudvar közelében. Batuza Gheorghe 36 éves Dobrogei ucca 11. szám alatt lakó aradi munkás Santana—Ujszentánáról jövet az állomás közelében a motoros megállása előtt leugrott a szerelvényről. Szerencsétlenségére olyan rosszul esett el, hogy fején és jobbkarján súlyos sérüléseket szenvedett. A sebesültet a mentők a központi kórházba szállították, ahol ápolás alá vették.

— **Heves bőrvizsketésnél és csaláinküetésnél a gyomor és a béltraktus reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel feltétlenül kitisztítandó!** Kérdezze meg orvosát

Rádiók

hálozati és telepes készülékek 125 lei heti részletfizetésre kaphatók gyári lerakatainál. Használt készülékek becsenélőitnek.
Str. I. Chendi 9. udvari raktárban

— **MENZA—WIZO BALI TUDÓSÍTÓ.** Régen előzött meg bálát olyan általános érdeklődés, mint a szombati Menza—Wizo-bál, de régen nem is készítették elő táncestélyt annyi gondnal és körültekintéssel. Ha az előjelekből és az általános érdeklődésből ítélni lehet, úgy méltán tekinthető az idei szezon legnagyobb társadalmi eseményének. A fáradhatatlan rendezőség figyelme mindenre kiterjed. Ugy a bálnak, mint az egyes attrakcióknak megvan a maguk külön körültekintő vezérkara. A Timisoara—temesvári „Yost” jazz-zenekar megszerzésével sikerült az estély zenei nívóját biztosítani. Az attrakciókról egyébként a rendezőség nem igen nyilatkozik, miután azokat meglepetéseknek szánja. Itt adjuk közzé, hogy a meghívók iránti reklamációk a 19-86. telefonszám alatt eszközölendők.

Udvariasság



— Kérem, talán tekintsünk el a formalltásoktól; szabad a bundáját és a tárcáját...?

1860

óta

**KOZMA
KALAP**

Külföldi világmárkák

„Ö”

neki...

nyakkendő
selyemsál
pizsama

házikabát
gyapjúsál
köntös

Kész és mérték fehérművek

BUDAPEST, Károly körút 3, sarkon

Fejtsük meg együtt!

A fenti címen új sorozat elmesport-feladványt talál az olvasó az Aradi Közlöny első hírlapján holnap számunktól kezdődőleg, amelyekben egy-egy kis novella keretében mindenki megkapja a feladványt, amit logikus, egyszerű következtetés után gyermekjáték lesz megiejen. Az új feladvány-sorozattal kapcsolatosan értékes díjakat tűzünk ki szerencsés megfejtőink számára — melyeket vásárnap lapszámunkban közlünk, — egyben új elmesport-játékunk részletes feltételeit, első feladványunkkal egyidőben, ugyancsak csütörtöki lapszámunkban hozzuk nyilvánosságra

A Wizo nagysikerű kulturdélutánja

A Wizo keddi kulturdélutánján jelent meg a decemberi Eleven Ujság, amelynek egyes előadói először szerepeltek az aradi Wizo közönsége előtt. A vezércikk írója Szántó Szeréna, a Chanuka-ünnepről beszélt, a világosság ünnepről, amellyel kapcsolatosan reflexiókat vont le a világtörténelmi eseményekkel kapcsolatosan. Rényi Tiborné Chaszid-legenda címmel tárcát olvasott fel, amelynek mélyreható tanulsága élénk benyomást keltett a közönség körében. Luttwak Józsefné, Weisberger Márta, Roth Istvánné és Kovács Ily előadásai őszinte tetszést arattak. Közderültséget keltett Sternberg Hugóné „Intimpista” rovata, amelyben a közlekedő Wizo—Menza-bál kulisszatitkairól csevegett. Az előadókat a nagyszámú közönség meleg szeretettel köszöntötte, értékes teljesítményükért.

— **KÉZREKERULT „CSIRKE FOGÓ”.** Az aradi rendőrség detektívjei elfogták egy veszedelmes majorságtolvajt, aki több lopást beismert, s a lopott baromfikat visszaszolgáltatták a károsultaknak. Egy pár majorság tulajdonosát nem sikerült megállapítani, miután a tolvaj nem tudta megnevezni, hogy kitől lopta. Az igazolt károsult jelentkezhett a központi rendőrség 30. számú szobájában.

— **A Casa de Asigurări Sociale din Arad a következő közlésére kért fel bennünket:** A Casa Asigurări Sociale vezérigazgatósága 1937. november 25-i ülésén elhatározta, hogy 1938 január 1-én alapítja meg azt az utolsó határidőt, ameddig a Társadalombiztosító egységesítéséről szóló törvény, 103. szakasza alapján azon főnökökre kirótt bírságok rendezhetők, akik nem ragasztottak fel megfelelő összegű biztosítási bélyeget. Ezen bírságok 99 százaléka engedménnyel rendezhetők, de csupán azok, melyek 1937. április 1. előtt lettek kiróva. Tekintettel arra hogy Arad és a megye területén sok ilyen adós van akik most ezen kedvező alkalma kihasználhatják, mindezeknek érdeke, hogy ezen bírságokat még ez év folyamán rendezzék.

— **Filharmonikus koncert lesz csütörtökön a kulturpalotában.** Régen látott nagy orchester, tiszára helyi erők fogják Beethoven, Bizet, Bena és Mendelssohn műveit előadni. A zenekar élén I. R. Botto, a házigazda karnagyja áll. ki aránylag rövid aradi működése alatt közbecsülést szerzett magának. A jegyárutást Sándor Ferenc könyvkereskedése és a színházi pénztár eszközlik és a minimális helyárak lehetővé teszik, hogy minden érdeklődő eljusson december 9-én a kulturpalotába.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Január 8-án Magyar Bál a Fehér Keresztben!

— **Márai Sándor a Kisfaludy-Társaság jelöltje.** Az Aradi Közlöny olvasóközönségének kedves ismerőse Márai Sándor, vasárnapi cikkeink kiváló írója, kit a Kisfaludy-Társaság tavaszi tagválasztó ülésére egyhangulag jelölték az egyik megüresedett tagsági helyre. Márai jelölése mindenképpen szerencsés döntés volt és a jelöltbizottság választása mindenkit meglepéssel tölt el.

— **Aszódy János új sajtó-megbízatása.** Nagytudású cikkírónk, Aszódy János nevét nem kell bemutatnunk olvasóközönségünknek: széles látókörű cikkei mindig külön érdekmény erejével hatnak az Aradi Közlöny hasábjain. Aszódy Jánost a párisi „Paris-Orient” című új politikai és gazdasági napilap, mely különös figyelemmel kíséri a közép-európai, továbbá a keleti és távolkeleti kérdéseket, munkatársául kérte fel Transilvania és a Banat területén. A megtisztelő megbízatásnak Aszódy eleget tett és a „Paris-Orient” legújabb száma már jelzi Aszódy nevét a romániai kérdésekkel foglalkozó rovatában.

— **Takácsy Miklós gyásza.** Gyászír szolnoki váratlanul Budapestre a magyar párt életében és a magyar gazdasági mozgalmakban vezető szerepet vivő Takácsy Miklós aradmegyei földbírók, Nagynénje: özvegy Kovács Sebestyén Endréné, született Takácsy Janka heven éves korában Budapesten váratlanul elhunyt, széleskörű előkelő rokonságának őszinte fájdalomra. Takácsy Miklós kedden délelőtt Budapestre utazott, hogy az elhunyt nagyszony temetésén részt vehessen.

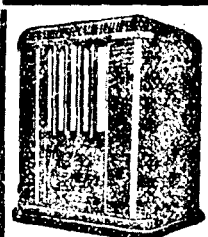
— **Az aranyfogu kecskepásztor izgalmas kalandja** elevenedik meg abban a cikkben, amelyet Nyíry László ny. vezérkari ezredes tollából közöl a Tolnai Világlapja új száma, amely most jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novelláin a nagyszerű folytatások regényen kívül közel száz ragyogó képet talál az olvasó a népszerű képeslapban.

— **Asociatia Pensionarilor Casei Muncii C. F. R. Filiala Arad, Cal. Bihorului Nr. 11.,** értesíti az összes CFR. és volt ACSÉV. nyugdíjasokat, hogy a nyugdíjfizetés a CFR. palotában a következő napokon lesz: December 8-án a volt ACSÉV. nyugdíjasok, dec. 9-én a CFR. nyugdíjasok A—M-g, dec. 10-én a CFR. nyugdíjasok N—Z-ig. Dec. 11-én az elmaradtak nyugdíját fizetik ki. Mindenki tartozik megjelenni a nyugdíj fizetésnél a rendes időben a hirdetett napokon, reggel 8 órától 12 óráig, és délután 4 órától fél 7 óráig.

— **A Kölcsény Életiskola mai előadása az Iparos Kulturházban** kettős érdekességével hívja este 6 órára az előadóterembe az aradi közönséget. Tárgyi érdekessége az Életiskola mai előadásának, hogy a hallgatók bepillantást kapnak az emberi szervezet ama titokzatosságába, melyet nagyteljeségű biológuskutatók mostanság világosítanak meg az emberi élet javára. Másik érdekessége, hogy az új orvosi nemzedéknek egy erős tehetségű tagját fogjuk megismerni dr. Nagy Andrásban, aki Alba-Iulia—Gyulafehérvárt a katolikus teológián tanár és orvosi előadásaiért Ardeal—erdélyszerte népszerű. A Kölcsény-Egyesület mai vendégelőadójának az aradi társadalomban is sok tisztelője van. A 6 órákor kezdődő előadás mindenkinek ingyenes.

— **A Zsidó Kulturház megnyitása.** Az aradi zsidó hitközség a Str. Consistoriului 18. alatt Kulturházat létesített, amelynek szerdán este 9 órákor lesz ünnepélyes megnyitása. A megnyitó beszédet Lakatos Aladár hitközségi elnök mondja, majd dr. Vágvolgyi Lajos főrabbi tart ünnepi beszédet. A hitközség meghívókat nem bocsátott ki és ezúton kéri fel tagjait a megjelenésre.

— **Törvényszéki hírek:** Dusan Ioan Poinar községbeli lakos egy társánál árverést tűztek ki. Dusan megfenyegette az árverésen résztvenni akarókat, hogy ne merjenek megvenni semmit, mert akkor ellátja a bajukat. Két hónapi elzárásra és 2000 lei pénzbüntetésre ítélték. — Stein Erzsébet Braşov—brassói hölgy külföldre utazott és Curtici—Kürtösön nem vallotta be, hogy mennyi valutája van. A motozáskor találtak nála 150 dollárt és 80 pengőt. Dr. Lazar Aurel, a Banca Națională képviselője kérte a valuták elkobzását és büntetés kiszabását. Dr. Kele Gyula enyhe büntetést kért. Setin Erzsébetet 5000 leire büntették, de a büntetést felfüggesztették, egyben pedig elrendelték a lefoglalt valuták elkobzását.



Rádiók

super hálózati és telepes készülékek olcsón, részletfizetésre is

Schwarz Árpád
műszerész

Arad, Str. Ioan Petric 1.
(v. Brancovici)

— **Sindicatul Pensionarilor publici si particulari, Str. Mocioni 12. (Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíjgyűlése)** értesíti a vasutnál fizetett tagjait, hogy az ACSÉV. nyugdíjasok f. hó 8-án, szerdán, a többiek 9-én és 10-én lesznek fizetve. Az elnökség.

— **RÁKELLENES TIZPARANC SOLATOT** dolgozott ki a belga rákellenes liga, melynek pontjai: 1. Idejében fellelhető ráknak jó eséllyel vannak a gyógyulásra. 2. Sarlatánok kezében a rákos beteg biztosan el van veszve. 3. Ne higgyünk a népies rákellenes szerekben, melyek egyet len eredménye, hogy értékes időt veszítünk használatukkal. 4. A műtét, röntgen és rádiumsugárkezelés a ma ismert gyógyító tényezők. 5. A rák kezdetben nem fájdalmas. 6. Siirgősen jelentkezni orvosnál mindenki, akinek tekélye vagy kinövése jelentkezik bőrén, nyálkahártyáján, különösen a testnyílások közelében. 7. Ugyanígy jelentkezzenek azok, akik mélyebben levő duzzanatot éreznek (tapintanak) különösen az emlőben és nyakon. 8. Haladéktalanul vizsgáltsa meg magát, akinek rendellenes vérzése vagy más nem normális váladék termelése indul meg. 9. Ne késsen a vizsgálattal egy olyan felnőtt sem aki látszólag ok nélkül fog. 10. A tudomány mai állása szerint semmi sem bizonyítja, hogy a rákos beteg fertőző.

— **Bérpalotát vásárol Budapest Habsburg Ottó.** Budapestről jelentik: Habsburg Ottó főherceg megbízásából a királyi és császári alap meg akarja vásárolni azt a Király-uca sarkán emelt hatalmas épületet, amely az új sugárút első nagy épülete és a nemrég lebontott egykori híres Orczy-ház telkének egy részén épült. A hatemeletes palotáért hétszázötvenezer pengőt kérnek, felszereléssel együtt körülbelül egymillió pengőbe kerülne.

A szorzójeles 8. lista győzelme megcsokszorozza erőnket!

— **A Reklámélet,** amely a jövő év elején eléri a tízéves jubileumát, most megjelent új számában dr. Vajda István, Rába Leó, dr. Barinkai Ferenc és Kostyál Jenő érdekes és értékes cikkeket hozza. Pompás kirakatfotók és színes mellékletek díszítik az új számot, amelyet Balogh Sándor szerkeszt. Kiadóhivatal: V., Szt. István-körút 9.

— **Meghalt Thorma János.** Baia Mare—Nagybányáról jelentik, hogy Thorma János a magyar plain-air festészet legkiválóbb mestere, a baia-mare-i egykori világhírű festőkolónia egyik megalakítója 67 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Thorma János a magyar alföldről került Baia-Mare—Nagybányára, miután tanulmányait Budapesten, Münchenben és Párisban végezte, több nemzetközi kiállításon szerepelt és a legelőkelőbb művészeti díjakat vitte el. Képei közül az „Aradi vértanúk” és a „Temetés után”, valamint több más alkotása különböző múzeumok kincsei. Baia-Mare—Nagybányán a legutóbbi időkig a festőkolónia épületében volt műterme és lakása. Gyönyörű fehérfejes figurája már teljesen hozzátartozott a kies kisvárosához a Zazar partján. Néhány évvel ezelőtt Thorma megműsülte. Kiss Margit festőnőt vette feleségül. Halála általános megdöbbenést keltett mindenfelé, ahol a magyar művészetet megbecsülik.

A színház műsora

December 7—8-án

8 Szerda	Este 9 órákor: Premier! Bemutató! A láz Szinmü
9 Csütörtök	Láz másodszor
10 Péntek	Édes Anna olcsó helyárrakkal
11 Szombat 2 előadás	Délután 5 órákor Egy pohár víz moziárak (20—10 lei plusz taxa) Este 9 órákor. Szakits helyettem (premier)



Elfogták Coroban Stefan lakásának betörőit

Néhány nappal ezelőtt, mint megírtuk betörők jártak Coroban Stefan aradi szabómeister, a Kisiparosok Szövetsége aradi tagozatának elnökénél Marasesti ucca 25 szám alatti lakásában. A kellemetlen látogatók, akik a délutáni órákban álkulcs segítségével hatoltak be az iparosvezér lakásába, több mint hatvanezer lei értékű ékszert és különböző ruhaneműt zsákmányoltak. A rendőrségi nyomozás során Torsan Marcu és Bulzan detektíveknek sikerült megállapítani, hogy Nagy István és Weseli Ferenc rovtomultu betörők garázdálkodtak Coroban Stefan lakásán. A gyanúsítottakat elő is állították a rendőrségre, ahol mindketten állhatatosan tagadták a terükre rótt bűncselekményt, azonban a keresztkérdések súlya valamin a bizonyítékok terhe alatt beismerő vallomást tettek. Elmondották, hogy kilesték, amikor a szabómeister a kora délutáni órákban családjával együtt eltávozott otthonról és ezt az alkalmat használták fel tettük keresztülvitelére. A lopott holmik nagy részét a detektívek megtalálták a betörők rejtékhelyén. A hatóságok azt gyanítják, hogy az elfogottak az utóbbi időben több betöréses lopást követtek el. Ügyükben Detesean rendőrkapitány, a nyomozó osztály főnökének irányítása mellett tovább folyik a nyomozás.

— **Divat-doktornők előre!** A kanadai Torontóban új iskola nyílik. Divat-főiskola. Nők részére. Hallgatók, ha sikeresen elvégzik a főiskolát, doktori diplomát is szerezhetnek. Ők lesznek a világ első divat-doktornői. Tökéletesen amerikai ötlet. Divatdoktornők lehetnek az ambiciózus hölgyek. Egyet az ezer ellen, hogy rengeteg hallgatója lesz a főiskolának. Biztosan külön tanszéke lesz a selymeknek, bársonyoknak, a csipkéknek, a kompléknek és a boleroznak. És ez a főiskola igazán a hölgyeknek való. Mennyivel érdekesebbek lesznek a divatprofesszornők előadásai a filozófiai, orvosi, matematikai disszertációknál. Dehogyan is rettegés lesz itt a vizsga, de valóságos gyönyörűség. Mert hiszen valójában minden hölgy már pindurka korában kandidálva van a divatdoktorságra. Formák, új kreációknak tudósa lenni és doktorának lenni a divat pompás és izgató, mert mindig új világának. Szó volt róla, hogy férfiak is hallgatói lehessenek a divatiskolának. A féltékeny hölgyek leszavazták felvételüket. Ugyáltszik nem imponálnak nekik a világhírű divatkirályok.

— **Ha belel el vannak dugulva és gyomra rossz,** úgy foglamojdiék azonnal a természetes „Ferenc József” keserűvizhez, mert ez már csekély, alig egy pohárnyi mennyiségben is gyorsan, biztosan és mindig kellemesen kitisztítja az emésztés útjait s jó étvágyat és friss közérzetet teremt. Kérdezze meg orvosát.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

WEISZ gyógyszerár, Piața Avram Jancu 12.
(Tel. 15-20).

JANKA gyógyszerár, Bulev. Reg. Ferdinand 25. (Tel. 11-00).

Dr. DICK gyógyszerár, Str. Marasesti 1.
(Tel. 17-68).

Asványvizet, bor és gyógyvizet csak

Sándor Iván és Társától vegyen!

Már egy üveget is házhoz szállít

Bul. Reg. Maria 18. Telefon 11-32.

SPORT KÖZLÖNY

Január 30-án kezdődik a tavaszi forduló a magyar nemzeti bajnokságban — Ferencváros—Ujpest az első fordulóban! —

Budapest. A magyar nemzeti bajnokság sorsolását az illetékes bizottság tegnap este elvégezte és a sorsolás szerint január 30-án kezdődik a magyar nemzeti bajnokság tavaszi fordulója és a világbajnokságra való tekintettel már május 22-én véget ér. Az első fordulóban a sorsolás érdekessége, hogy Ujpest és a Ferencváros szembekerülnek egymással. A sorsolást alább adjuk:

Január 30: Szeged—Phöbus, Hungária—Törekvés, Nemzeti—ETO, Kispest—Budai, Budafok—Sziurketaxi, Elektromos—Bocskai, Ujpest—Ferencváros.

Február 6: Budai—Budafok, ETO—Kispest, Törekvés—Nemzeti, Phöbus—Hungária, Bocskai—Ujpest, Sziurketaxi—Elektromos, Ferencváros—Szeged.

Február 13: Szeged—Hungária, Nemzeti—Phöbus, Kispest—Törekvés, Budafok—ETO, Elektromos—Budai, Ujpest—Sziurketaxi, Ferencváros—Bocskai.

Február 27: Törekvés—Budafok, Phöbus—Kispest, Hungária—Nemzeti, Sziurketaxi—Ferencváros, Budai—Ujpest, ETO—Elektromos, Bocskai—Szeged.

Március 6: Szeged—Nemzeti, Kispest—Hungária, Budafok—Phöbus, Elektromos—Törekvés, Ujpest—ETO, Ferencváros—Budai, Bocskai—Sziurketaxi.

Március 13: Hungária—Budafok, Nemzeti—Kispest, Budai—Bocskai, ETO—Ferencváros.

ros, Törekvés—Ujpest, Phöbus—Elektromos, Sziurketaxi—Szeged.

Március 27: Szeged—Kispest, Budafok—Nemzeti, Elektromos—Hungária, Ujpest—Phöbus, Ferencváros—Törekvés, Bocskai—ETO, Sziurketaxi—Budai.

Április 3: Kispest—Budafok, ETO—Sziurketaxi, Törekvés—Bocskai, Phöbus—Ferencváros, Hungária—Ujpest, Nemzeti—Elektromos, Budai—Szeged.

Április 10: Szeged—Budafok, Elektromos—Kispest, Ujpest—Nemzeti, Ferencváros—Hungária, Bocskai—Phöbus, Sziurketaxi—Törekvés, Budai—ETO.

Május 1: Törekvés—Budai, Phöbus—Sziurketaxi, Hungária—Bocskai, Nemzeti—Ferencváros, Kispest—Ujpest, Budafok—Elektromos, ETO—Szeged.

Május 8: Ujpest—Budafok, Ferencváros—Kispest, Bocskai—Nemzeti, Sziurketaxi—Hungária, Budai—Phöbus, ETO—Törekvés, Elektromos—Szeged.

Május 15: Szeged—Törekvés, Phöbus—ETO, Hungária—Budai, Nemzeti—Sziurketaxi, Kispest—Bocskai, Budafok—Ferencváros, Elektromos—Ujpest.

Május 22: Bocskai—Budafok, Sziurketaxi—Kispest, Budai—Nemzeti, ETO—Hungária, Törekvés—Phöbus, Ferencváros—Elektromos, Ujpest—Szeged.

Auer, Barátky, sőt Bogdan is részt vesz a Rapid turáján

Bucuresti. Az FC Rapid intenzíven készül téli turájára, amelyre a csapat már december 18-án elutazik. A csapat részére megfelelő számú franciaországi mérkőzést kötöttek és az első turamérkőzésre december 23-án kerül sor. A Rapid számít arra, hogy Auer Ricsi, aki Budapesten tartózkodik, szintén a csapattal tart, ugyanis Barátky felgyógyulása is biztosra vehető az indulás időpontjáig. Arról is szó van, hogy a Franciaországban tartózkodó Bogdan is részt vesz a Rapid néhány mérkőzésén. Ezek szerint tehát a Rapid turacsapata a következő lehet:

Radulescu—Wetzer II, Rosculeț—Vintila, Rasinaru, Raffinsky—Auer, Moldoveanu, Barátky, Pacurar, Bogdan.

Tartalékként az ACFR két játékosa Georgescu és Fanescu, valamint Horotan jöhetnek szóba.

Lengyelország is bekapcsolódik a KK-ba

Varsói jelentés szerint a remek diplomáciai szolgálattal rendelkező lengyel futballsport be akar kapcsolódni a KK-ba és az Európa Kupába. Varsóban is elismerik, hogy az Európa Kupába való részvétel még egy kissé a jövő

zenéje, de a KK-ba talán már a jövő esztendőben részt fognak venni. A résztvevő nemzetek delegátusaival lefolytatott bizalmas természetű megbeszélések során az érdekeltek örömmel fogadták a tervet és azt ajánlották a lengyeleknek, hogy elgondolják a januári belgrádi kupaértekezleten adják elő. Varsóban már ki is dolgozták a javaslatot, amely szerint a jövő évi küzdelmekben 3 magyar, 3 osztrák, 3 csehszlovák, 3 olasz, 1 román, 1 jugoszláv és 1 lengyel csapat venne részt, míg a tizenhatodik résztvevő a jugoszláv és román bajnokságok második helyezettjei között megrendezendő selejtező mérkőzés győztese lenne. Az érdekes tervvel az illetékes körök sokat foglalkoznak.

— Sportbajnok-művészek. Számos olyan ismert színművész arat sikert ma a színpadon, aki valamikor sportversenyeken is jelentős eredményt ért el. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a Délibáb új száma.

A magyar nemzeti bajnokságban vasárnap hat mérkőzést bonyolítanak le a következő párosításban: Ferencváros—Phöbus, Sziurketaxi—ETO, Budafok—Kispest, Bocskai—Törekvés, Elektromos—Nemzeti, Szeged—Budai „11”.

A Hungária Németországban. A budapesti Hungária, a magyar bajnokságban szombaton és vasárnap Németországban vendégszerepel. Szombaton Mannheimban, vasárnap Düsseldorfban mérkőzik a magyar csapat.

Máj, Vese, Epe

Idült (krónikus) gyomor- és bélmegbetegedések, ideges fejfájás, álmatlanság, hányinger, hányás, szédülések, SAVTULTENGÉS esetében az amerikai gyógynövényekből készült világhírű

„GASTRO D.”

szép eredményeiről a világ orvosi szaktekintélyei hosszú cikkekben számoltak be orvosi lapokban

Gastro D kapható gyógyszertárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszertárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Kedvezmény a Kölcsey Egyesület tagjainak

A Kölcsey Egyesület a magyar társadalom új nemzedéke megérdemelt jóakarattal pártolja. Az elmúlt időkhez hasonló megértésről tanuskodik, hogy örvendetes számban jelentkeznek új tagjai, akik viszonzásképpen megkapják a jogot, hogy ingyen használhatják a Kulturpalota kölcsönkönyvtárát és belépti díj nélkül hallgathatják a Kölcsey Egyesület irodalmi és művészeti előadásait. A legközelebbi ilyen előadás a Kulturpalotában vasárnap délután lesz. Ezt az új évben tavaszig követi még 3-4 előadás. A Kölcsey Egyesület elnöksége viszonzásul a megnyilatkozó pártfogásért úgy intézkedett, hogy akik most vasárnap délután jelentkeznek 4 és 5 óra között a pénztárnál új tagoknak, már az 1938-ra szóló félévi bizonyítványt kapják, mely a mostani előadásra is érvényes. Ez az előadás kiváló művészi élvezetet ígér az előadók tehetségéből és tárgyuk érdekességéből. Mint már jelentettük Janovics Jenő dr. az Ardeal-erdélyi színművészetnek és egyetemes kulturának ez a nagy alkotóereje aradi vonatkozásban is érdekes előadást fog tartani színészetünk multijáról. Ennek kedves kiegészítése lesz az a vidám részlet, melyet a nagy magyar művésznőnk, Dériné Széplaki Rózsának a híres naplójából Scheidl Gizi fog elmondani. Ez a fiatal leány, akit a Kölcsey-közlöny tavaly versmondó művészetéért oly melegen ünnepelt, megjelenésével is emlékeztetni fog a bájos Dérinére. Komoly zenei élmény lesz városunk zeneművészenek, Fischer Ernőnek játéka, melyben Chopin egy etüdjé mellett bemutatkozásra kerül kiváló aradi zeneszerzőnk, Szello Károly dr.-nak új kis műve, a „Betlehemesek”. A karácsonyi hangulat előrevetett szépségét fogják adni azok a gyermekkarra szerzett karácsonyi énekek, melyet a római katolikus fiúiskola 80 tanulójaival tanítójuk, Láng István fog előadni.

Katonai jelentkezések sorrendje Aradon

A katonakönyvecskék láttamozása az idén, mint megírtuk, a várban levő hadkiegészítő parancsnokságnál történik meg hétköznapi pontként reggel 8—2-ig, az alábbi sorrend szerint:

December 7—8-án az 1933-as korosztály
December 9—10-én az 1934-es korosztálybeliek jelentkezésére kerül sor. A jelentkezők a katonakönyvükön kívül vigyék magukkal az eddig kapott behívóikat, valamint személyazonossági igazolványukat és amennyiben van, úgy iparigazolványt is.

Ha Budapestre jön, étkezzen a Hangli-vendéglőben

Dunapart.

Kitűnő zene. Elsőrangú konyha.

Olcsó árak.

Tulajdonosok:

Rónai Testvérek, Vigadó-tér

Utlevel nélkül utazhatik

Budapestre és Bécsbe

a karácsonyi sportvonattal

Arad—Budapest és vissza Lei 1820—, Arad—Bécs és vissza Lei 2570—

Indul december 23-án, vissza január 2-án

A beiratkozás december 16-ig a

WAGONS-LITS/COOK és az EUROPA

Menetjegyirodában
(Minorita palota)

Menetjegyirodában
(Sándor könyvtárban)

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Ujabb öt évre meghosszabbítják az iparpártolási törvény hatályát

— Tárgyalások a cukor árának megállapításáról —

A kormány gazdasági bizottsága ülést tartott, amelyen számos fontos kérdést tárgyalt. Mindenekelőtt a cukor és a cukorrépa árának kérdésével foglalkoztak és megvitatták a legfelsőbb kartell-bizottság véleményezését. Végül is úgy döntöttek, hogy péntek délelőtt Tatarescu miniszterelnök lakásán értekezletet tartanak, amelyen kizárólag a cukor kérdéssel fognak foglalkozni. Ezen az értekezleten jelen lesz a miniszterelnökön kívül Bujoiu kereskedelemügyi miniszter és Ionescu Sisești földművelésügyi miniszter.

Megvitatták az iparpártolási törvény alkalmazásának kérdését is. Ennek a törvénynek hatálya tudvalevőleg a múlt év decemberében járt le. A kormány azonban ekkor a törvény hatályát 1937 december 31-ig meghosszabbította.

totta rendelet-törvény után, amely egyben a nemzeti munkavédelemről és a kisiparos osztály támogatásáról is intézkedett.

Mivel a kormány nem rendelkezett elegendő idővel egy új iparpártolási törvény elkészítésére, a gazdasági bizottság úgy döntött, hogy a fentemlített rendelet-törvény, illetve iparpártolási törvény hatályát öt esztendőre, vagyis 1942 január 1-ig hosszabbítja meg. Ez a hosszabbítás csak akkor vesztené hatályát, ha időközben újabb törvényt készítenének az iparpártolásról.

Negura szövetkezeti miniszter beszámolt arról, hogy egyes vidékek tengerivel való ellátása szorult. A kormány úgy döntött, hogy ezeknek a vidékeknek ellátását a szövetkezeti központ végzi el.

Fontos pénzügyi reformokat készít elő a kormány

A ma reggeli fővárosi lapok jelentése szerint a kormány január elsejével fontos pénzügyi reformokra készül. Szóba kerül a kereseti adó módosítása.

azonkívül az is, hogy a magán- és köztisztviselők kereseti adóját egyesítik az ingatlanadóval. Állítólag a kormány arra készül, hogy január elsejétől kezdve a pénzügyigazgatókra és a pénzügyi felügyelőkre bízta, hogy

a végrehajtások felfüggesztéséről, vagy elhalasztásáról

döntsenek.

A pénzügyminisztériumban megbeszéléseket folytatnak a jelenlegi supracota adó módosításáról, mert ez az adó nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket. Arról van szó, hogy ezt az adót a régi progresszív adóval helyettesítsék.

Arról is tárgyalnak, hogy a köz- és magántisztviselőknél egyesítsék a fizetésekre kivetett adót az ugynevezett mobilis adóval.

Legpraktikusabb karácsonyi ajándék

Model szalonból
gyermekkabát és ruha
Str. Baritiu 6. (Str. Decembrie sarok)

Szabad devizákat kívánnak a nyersanyagok ellenében a németek

Közel négy hete folynak București-ben a román-német kereskedelmi tárgyalások, amelyek kedvező befejezése elé azonban különböző akadályok gördülnek. A kormány által kiküldött bizottság azt kérte, hogy a jövőben olyan rendszert léptessenek életbe, amelynek eredményeképpen teljes egyensúly következzen be az import és export között.

Ami a multat illeti, a Banca Națională képviselője biztosítékokat kért arra vonatkozóan, hogy a romániai exportőrök nem szenvedhetnek újabb veszteségeket a német márka esetleges leértékelésének bekövetkeztekor. A német köldöttség viszont ezt a kérést határozot-

tan visszautasította. Ugyanekkor pedig annak a kívánságainak adtak kifejezést, hogy százalékosan szabad és nemes devizákkal fizessük azoknak a német áruknak ellenértékét, amelyekre feltétlenül szükségünk van. Ezek közé tartoznak a nyersanyagok és a félgyártmányok. Ezzel szemben a román bizottság azt kérte, hogy ebben az esetben a németek ugyancsak szabad devizákban fizessék ki a buza és petróleum ellenértékét.

Ami az állam részére történő szállításokat illeti, ezek lebonyolítása érdekében külön kompenzációs megállapodást kötnek tízmillió márkás kerettel.

tében benyújtania a „Centrul 5 Autobuse Arad”-nál:

1. Anyakönyvi kivonat; 2. Katonai könyv, vagy felmentési okirat; 3. Iskolai bizonyítvány (legalább négy elemiről); 4. Állampolgársági bizonyítvány; 5. Újkeletű erkölcsi bizonyítvány; 6. Személyazonossági bizonyítvány (a népesedési hivataltól); 7. Sofförök részére egy igazolvány, amely szerint legalább két évig autobust, vagy teherautót vezettek.

A gépkocsivezetők a beiratkozást személyesen eszközlik, a sofförigazolványuk bemutatása mellett.

— Kétmilliárd frank belső kölcsönt bocsát ki a francia állam. Párisból jelentik: A Chautemps-kormány hivatalosan közli, hogy a francia államkincstár ismét belső kölcsönt vesz fel két milliárd frank értékben. A kibocsátandó kölcsön kincstárjegyekből fog állni, amelyek 5 százalékos kamatozást és 3, 6 és 9 év alatt törlesztendő. Az ezer frank névértékű kincstárjegyeket 955 frank tényleges árfolyamon bocsátják ki.

Egy

Bicket-Rhum Cointreau-val

készült tea a legjobb

— Az aradi Munkakamara közli, hogy a Prundul Bargaului községben lévő papirgyár érettségizett, vagy hat, vagy hét liceumi osztályt végzett ifjakat alkalmazni kíván gyakornokokként. Ezen idő alatt az említett ifjak elajánlhatják a papirgyártás mesterségét. Bővebb felvilágosításokkal egyébként a munkakamara szolgál.

— A betegszabadságra fizetés jár. Bucurestiből jelentik: A Társadalombiztosító Intézet Központja körrendeletben értesítette a vidéki betegsegélyzőket, hogy az egy éven belül történő ismétlődő megbetegedés esetén a betegsegélyt a betegség első napjától kezdve fizessék, mert az ilyen megismétlődő betegség az előbbi folytatásának tekinthető. Ez a rendelet kiküszöböli azt a bizonytalanságot, amely az ilyen ismétlődő megbetegedés első hét napjának a segélyezése körül folyt. A biztosított magántisztviselők az első megbetegedés 30. napja után jogosultak a betegsegélyre.

— A Banktisztviselők Egyesületében (A. F. P. A. Str. Baritiu No. 1.) csütörtökön, f. hó 9-én este 7 órai kezdettel, Ieșanu Ștefan, a Banca Românească aradi fiókjának igazgatója fog előadást tartani, igen aktuális és érdekes közgazdasági problémákról. Kérjük, hogy a banktisztviselőket, mint a többi tisztviselő kollégákat, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg. Vendégeket is szívesen látunk.

— Az aradi könyvelési versenyről írott tudósításunkhoz pótlólag közöljük, hogy Seitz Géza kereskedelmi liceum VIII. oszt. tanulója a könyvelési versenyen a II. díjat nyerte.

— Új szisztematikus malom Segabán. A földművelésügyi miniszter rendelete értelmében Mezei Péter sega-i malmét azon szisztematikus malmok sorába iktatják, amelyek mentesek az értékesítési illeték fizetése alól.

Öntudatos magyar ember a



jellel ellátott listára szavaz!

Kövesse a trópusok hívását!



14 pompás téli trópusi utazás a Hamburg-America Linie legszébb hajóival az Antillákra, Közép-Amerikába, Mexikó, Florida és az Amazon vidékére

HAPAG világutazása a „Reliance” luxusgőzösszel 130 nap — 5 világrész

Eletének legszebb utazása!

Információk, prospektusok:

KUNSTLER utazási és vízumirodában. ARAD, Bul. Reg. Maria 24. — Tel. 10-86

Új állások a városi autóbussz-üzemeknél

A városi autóbusszüzem a jövő év január 4-én 13 gépkocsivezetői és 17 jegykezelői állásra vizsgát hirdet a következő feltételekkel:

Sofförök részére: 1. Legalább 25 éves, katonai szolgálatnak eleget tett vagy felmentett nem lépte túl a negyvenedik életét. 2. Legalább öt éve bir sofförigazolvánnyal és nem volt büntetve.

A jegykezelők részére: 1. Katonai szolgálatnak eleget tett, vagy felmentett és nem lépte túl a negyvenedik életét.

Ugy a sofförök, mint a jegykezelők részére még a következő feltételek irányadók:

1. Aradváros területén kell lakással birnia; 2. Román állampolgárnak kell lennie.

A vizsgán való részvétel előtt a következő iratokat kell bélézzel ellátott kérvény kísé-

Rádió műsor

SZERDA, DECEMBER 8.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. Kedvenc dalok gramofonlemezeken. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: Keringők gramofonlemezek. 16: Felolvasás. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: A Giurgea Ionel-zenekar hangversenye. Román szerzők művei. 18.45: Zenetörténeti előadás, a „Madrigal” kórus kíséretével, Nicolae Rădulescu vezényletével. 19.40: Valeriu Roman előadása. 19.55: Arusiag Bozagian énekhangversenye. 20.15: Dr. C. Doljan felolvasása: „Az ifjú nemzedék idegessége”. 20.35: Haydn: „Teremtés” oratóriumának közvetítése Bécsből. Vezényel: Furtwängler. 23.05: Hírek. Sport. 23.20: Bécsi zene. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 9.30: Hírek. 10: Róm. kath. istentisztelet. A szentbeszédet Közi-Horváth József dr. mondja. 11.15: Görögkatolikus istentisztelet. A szentbeszédet Szuchy Elek szentszéki tanácsos szerencsi lelkész mondja. 12.20: Pontos időjelzés. 12.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 1: „Világhíradó”. Máthé Elek előadása. 2: Hanglemezek. 3: „A rádió a magyar kultúra szolgálatában”. (Felolvasás). 3.15: Köblös József, Sár-vary János és Revere Gyula ének-, tárogató- és hária-hármasa. 4: „Márta és a Mikulás”. (Felolvasás). 4.25: A rádió szalonzenekara. 5.30: „Rutherford, az atomfizika mestere”. 6: „Magyar nóták”. Közreműködik Nagy Izabella (ének), kíséri Lakatos Tóni és Misi cigányzenekara. 7: „Szabadság”. Terescsényi György elbeszélése. 7.30: Waldteufel-embéket születésének 100. évfordulója alkalmából, Közreműködik a Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Fridl Frigyes. Bevezetőt mond Kilián Zoltán. Keringők. 8.40: A „Láthatár” kisebbségi irodalmi stíjének közvetítése. 9.40: Hírek, sporteredmények. 10: Kubai zenekar. 11: Hírek. 11.10: Cigányzene. (Közép-európai időszámítás).

Budapest II. 7: Faragó György zongorázik. 7.35: „Hol van Rákóczy sáve?” 8.05: Hanglemezek.

CSÜTÖRTÖK, DECEMBER 9.

Bucuresti. 6.30: Reggeli torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.10: Déli hangverseny. A V. Predescu-zenekar hangversenye. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.50: A hangverseny folytatása. 15: Felolvasás. 17: Gyermekmek órája. I. Mesejáték. II. Gyermekhíradó. 18:

Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Gramofonlemezek. 18.45: Táncczene. 19.45: Felolvasás. RR: 20: Vegyes zene gramofonlemezek. RB: 20: Grete Miletianu zongorahangversenye. RR és RB: Niculescu énekhangversenye. 20.50: Eggerth Márta, Alpár Gitta, Erna Sack gramofonlemezei. 21.20: A rádió szimfonikus hangversenye. Vezényel Jean Bobescu. Énekel: Gabriela Taranu (Arad). 22.30: Hírek. Sport. 22.45: A hangverseny folytatása. 23.10: Szórakoztató hangverseny. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. 11: Hírek. 11.20: „Nagy budapesti könyvtárak”. Irta: Gergely Pál dr. (Felolvasás). 11.45: „Ruhafélék művészi javítása”. 1: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 1.05: A rádió szalonzenekara. 1.30: Hírek. 2.15: „Légvédelmi gyakorlat”. 3.05: Eric Schmitt zongorázik, a magyar-svájc művészcsere keretében. 3.40: Hírek. 5.15: „A tápszerek értéke”. Darvas Rózsa dr. előadása. 5.45: Pontos időjelzés, hírek. 7.30: Ilinczy László jazz-zenekara játszik. 8: Beszélgetés Lilian Harwey-vel. Viaszfelvétel. 8.35: „A limanovai legenda”. Falusi életkép egy felvonásban. 9.25: „Mindenkét érdekel”. A Rádióélet vidám rejtvenyestje, hanglemezekkel. 10.10: Hírek. 10.30: Egressy Sándor és Dénes József cigányzenekara muzsikál. Nádor Jenő énekel. 11: Időjárásjelentés. 23.50: Állantalan Zenészek Szimfonikus Zenekara.

Budapest II. 6: Táncclemezek. 6.30: Angol nyelvoktatás. 8.05: „Gyógyítás, ráolvasás”. 8.35: Takáts Erzsébet énekel, zongorán kíséri: Schwab Miklós. 9.40: Szabó Kálmán jazzhármasa játszik.

Bécs. 8.10: Lemezek. 12.25: Parasztszene. 18.30: Hangverseny. 21.25: Szendi Lajos zenekumorista. 22: Rádiózenekar. 23.30: Jazz.

Deutschlandsender. 7.30: Zene. 12.30: Lemezek. 13: Déli zene. 17: Géczy Barnabás zenekara. 21: Szórakoztató zene. 23.30: Hangverseny.

Pozsony. 19: Zongorahangverseny. 22.35: Rádiózenekar. 23.35: Gramofonlemezek.

Belgrád. 13: Lemezek. 18.30: Hangverseny Zimonyból. 19: Táncczene. 21.30: Rádiózenekar. 23.20: Zongorahangverseny.

NYILVÁNOS.

Arverési hirdetmény!

F. hó 11-én szombat d. e. 10 órakor árverésre kerül 3 drb. kismustrált bika Micalaca-Vechen. Érdeklődni: Preşedinte Bercea Todor, Str. Renaşterea No. 1.

Színház

Ma szerdán este van a »Láz« bemutatója

Lakatos László a neves színpadi szerzőnek ez a legújabb óriási sikerű drámája, lenyűgöző cselekményeivel és a végtelenig kiélezett helyzetekkel száz százalékosan le tudja bilincselni a publikumot. A Láz cselekménye egy igen érdekes és bonyolult bűneset kinyomozása körül forog, melyet egy szanatórium főorvos feleségének hirtelen halála után indít meg a rendőrség. A nyomozás kideríti, hogy az asszony nem természetes halállal halt meg, de hogy ki a bűnös a közönség az utolsó percig nem is sejti és lélekteszteztetve figyeli a darabot az utolsó jelenetig, amikor a dráma szenzációs fordulata bekövetkezik. Bálint Anna játsza a fő női szerepet, Gömör Emma egy briliáns alakítással gazdagítja eddigi sikereit. Szász Éva, Juhász Eta, Horváth László, Jávör Alfréd, Id. Szendrey Mihály, Nagy István, Sentálszky Andor stb. kivétel nélkül hálás szerepet játszanak. Az előadást Horváth László rendezte a töle megszokott izléssel és pontossággal. A várható nagy sikerre való tekintettel szerdán és csütörtökön van műsoron a „Láz”. Jegyekről ajánlatos gondoskodni.

Jön! Ifj. Bokay János vígjátéka. „Szakits helyettem”. Hegyessy Magdával a főszerepben.

— A VEGYI- ÉS IRODALMI NOBEL-DIJAK NYERTESEINEK TELJESÍTMÉNYÉVEL külön-külön terjedelmes tanulmányokban foglalkozik a „KORUNK” most megjelent decemberi száma Schmiedt Ferenc és Csehi Gyula tollából. Schmiedt Ferenc elemzéseit szervesen egészíti ki Galamb Mihály szokatlanul mély tanulmánya a tudományos megismerés természetéről. A több, mint husz aktuális tudományos, illetve szépirodalmi művet tárgyaló cikk közül Köves Miklós nagyobb összefoglaló írását emeljük ki a husz éves új orosz irodalomról. A lap szépirodalmi közleményein kívül Bárd Oszkár, Berda József, Déry Tibor, Fodor József, Hollós Korvin Lajos, Méliusz József, Salamon Ernő és Szenczi László versekkel és novellákkal teszik feltűnően gazdaggá a száz oldalas számot. Előfizetni óhajtoknak ingyen küld mutatóvanszámot a „Korunk” kiadóhivatala Cluj, Cal. Gen. Drăgălina No. 31.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 le. Minden további szó 10 szó csupán 20 le. 10 szó 2 le.

LEVELEZÉS

Csinos urilány megismerkedne komoly úriemberrel. Levelet „Barátság” jellegre a kiadóba. 7399

Melyik szimpatikus barna férfi vinne magával Pestre a karácsonyi cserevonalat alkalmával egy csinos barna asszonyt? Jegyem „Legszébb 5 nap” a kiadóban. 7402

Jóképi nyugdíjas állandó lakója lenne csinos nyugdíjasnak. Levelet „Kettesben” a kiadóba. 7414

Galambom! Nem felejtettél el? Nem hiszem, mert tudom, hogy szeretsz. Mikor látlak megint? Nagyon nehéz nélkülied, Ha bírsz, írd! Miliószor csókolak. 7405

ALKALMAZÁS

Tisztességes, rendes, tiszta, fiatal minciest azonnalra keresek. Cim a kiadóban. 7108

Perfekt szobaleány uricsaládhoz azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. 7011

Ugyes kozmetikusnő elsőrendű fodrász-szalomban elhelyezkedést nyerhet. Ugyanott komplett kozmetikai felszerelés eladó. Cim a kiadóba 7395

Állást keres román fiatalember, ki perlekt gyorsíró. Cimet a fiókiadóba kérek. 7407

Bejáróné magányos nőhöz azonnal felvétetik. Str. Sava Raicu 139. 7404

LAKÁS

Kiadó a főuton különbejáratu üres szoba vízvezetékkel. Cim a kiadóban. 5958

P. Avram Iancu 10. alatt üzlethelyiség kiadó. Érdeklődni a házfelügyelőnél. 7416

Piacféren nagy raktárak és üzlethelyiségek azonnalra bérbe adók. Carol-körut 70. 7396

Nagy raktárhelyiség azonnal kiadó. Cim Bernáth uriszabó, Str. Eminescu 30. 7419

Elegáns butorozott uccai lépcsőházi szoba kiadó. Piata Catedralei 1. 7406

VÉTEL, ELADÁS

Irodának alkalmas üvegfa eladó. Biener kötélezet, Arad. 7400

Rövid és hosszú zongorákat bármilyen állapotban veszek készpénzért. Vidékre is megyek. Cimeket Steiner, Str. Gojdu 5. sz. 7351

Új 3 részes gyapjú matracok eladó. Comissio bizományi-üzlet, Dacia kávéház mellett. 7386

Cukorkauzlet berendezése bérbe adó. esetleg eladó. Cim a kiadóban. 7417

Underwood írógépet jókarban levőt megvételre keresek. Cimeket „Készpénz fizető” jellegre a kiadóba kérek. 7262

Eladó 1 vagon prima bor Paulisról. Megtekinthető Armbrusternénál, Paulis. 7401

Egy 3-as Wertheim és Wiese-kassza eladó. Cim a kiadóban. 7412

Jóállapotban levő konyhaberendezést vagy konyhakredencet megvételre keresek. Cim a kiadóban. 7411

Vennék 20—25 Hp. kihasznált izzógolyós nyersolajmotort. Sztarek, Macea, iud. Arad. 7410

Könyvszekrény, kézi faragványok művészeti kivitelben eladók. Cim a kiadóban. 7408

KÜLÖNFÉLÉK

Beraktározási raktárban, Str. Moise Nicoara 9-11, lakásberendezések tisztaságáért felelősséget vállalom, olcsón beraktározhatók és előleget folyósítok. Olcsón eladó egy hálószoba, különféle székek, egy nagy üvegfa, egy uriszoba, plusz garnitúra és olcsó villanycsillárak. 7388

Örökre adnám 2 éves egészséges, szép árva fiúcska unokámat jobb családnak. Cim a kiadóban. 7323

Lakással rendelkező független urinő bárárságát keresi vidéki uriember. Fényképes leveleket a kiadó továbbít. „Ötvenes” jellegre. 7387

Liceumista leányom korrepetálására hölgyet vagy diákot keresek. Cim a kiadóban. 7409

Eladó!

Modern himzett tüll ágyterítő, rolniágy-párna, tüll asztalterítő. Str. Coşbuc 34.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműeket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulatúrapapírt, ócskavasat, padlásholmit. — Vásárolok lakásban és padláson heverő bármilyen mű felesleges holmit, lim-lomot stb. Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi közlőny kiadóba, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gojdu-ucca Steiner Sándor.

A szerkesztésért
Dr. STAUBER JÁNOS
felel

Felelős kiadó Stauber István

Nyomatott Aradon, az Aradi Nyomdavidállalat rotációs gépen.